RENLIG

GB
DE
FR
IT

DW45

IKEA®
Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH 4
DEUTSCH 24
FRANÇAIS 46
ITALIANO 73

Contents

Safety information	4	Setting and starting a washing programme	14
Product description	5		
Control panel	6	Care and cleaning	15
Washing programmes	7	What to do if…	16
Use of the appliance	8	Technical data	18
Setting the water softener	9	Installation	18
Use of dishwasher salt	10	Water connection	19
Use of rinse aid	11	Electrical connection	20
Loading cutlery and dishes	11	Environment concerns	20
Use of detergent	13	IKEA GUARANTEE	21

Subject to change without notice

⚠ Safety information

ⓘ For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

Correct use

- The appliance is designed exclusively for domestic use.
- Only use the appliance to clean household utensils that are applicable for dishwashers.
- Do not put solvents in the appliance. Risk of explosion.
- Put the knives and all items with sharp points in the cutlery basket with their points down. If not, put in a horizontal position in the upper basket.
- Use only branded products for dishwashers (detergent, salt, rinse aid).
- If you open the door while the appliance is in operation, hot steam can escape. Risk of skin burns.
- Do not remove dishes from the dishwasher before the end of the washing programme.
- When the washing programme is completed, disconnect the mains plug from the mains socket and close the water tap.
- Only an authorised service engineer can repair this appliance. Use only original spare parts.
- Do not do repairs yourself to prevent injury and damage to the appliance. Always contact your local After Sales Service.

General safety

- Persons (including children) with reduced physical sensory, mental capabilities or lack of experience and knowledge must not use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person responsible for their safety.
- Obey the safety instructions from the manufacturer of the dishwasher detergent to prevent burns to eyes, mouth and throat.
- Do not drink the water from the dishwasher. Detergent residues can stay in your appliance.
- Always close the door when you do not use the appliance to prevent injury and not to stumble over the open door.
- Do not sit or stand on the open door.

Child safety

- Only adults can use this appliance. Children must get supervision to make sure that they do not play with the appliance.
- Keep all the packaging away from children. There is a risk of suffocation.
- Keep all detergents in a safe area. Do not let children touch the detergents.
- Keep children away from the appliance when the door is open.

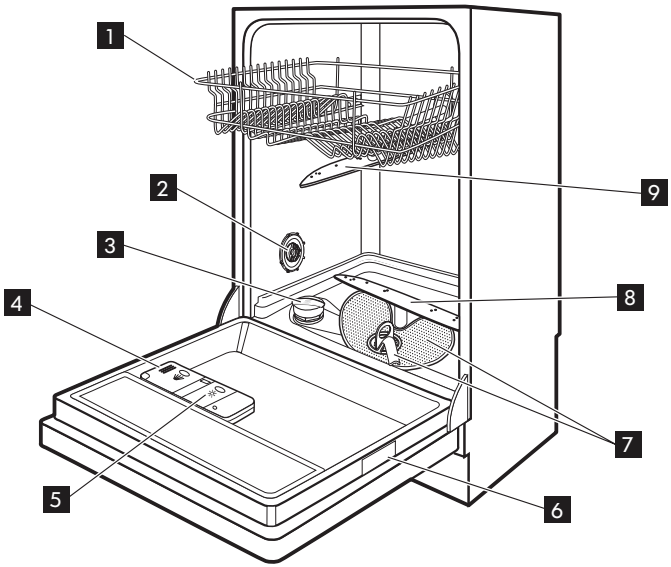
Installation

- Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance. If necessary, contact the supplier.
- Remove all packaging before first use.
- A qualified and competent person must do the electrical installation.
- A qualified and competent person must do the plumbing installation.
- Do not change the specifications or modify this product. Risk of injury and damage to the appliance.
- Do not use the appliance:
  – if the mains cable or water hoses are damaged,
  – if the control panel, worktop or plinth area are damaged, that you can get access to the inner side of the appliance.

  If you have any doubts, please contact your After Sales Service. Refer to the list of the After Sales Services at the end of user manual.
- Do not drill into the sides of the appliance to prevent damage to hydraulic and electrical components.

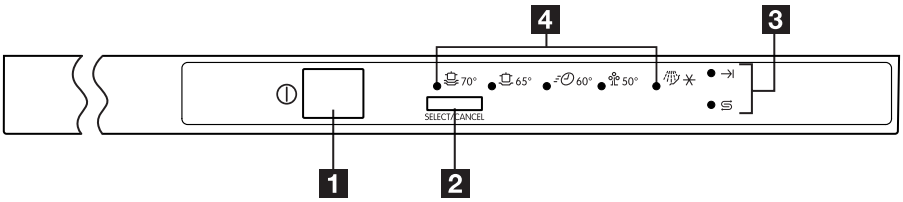
⚠ **Warning!** Carefully obey the instructions for electrical and water connections.

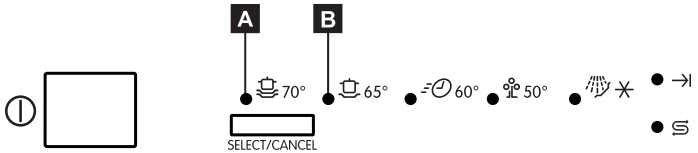
Product description



1 Upper basket
2 Water hardness dial
3 Salt container
4 Detergent dispenser
5 Rinse aid dispenser
6 Rating plate
7 Filters
8 Lower spray arm
9 Upper spray arm

Control panel





1 On/off button
2 Programme selection/cancel button (SELECT/CANCEL)
3 Indicator lights
4 Programme indicator lights

Indicator lights	
→ |	The indicator light comes on when the washing programme is completed. Auxiliary functions: • Level of the water softener. • Activation/deactivation the audible signals. • An alarm if the appliance has a malfunction.
1)	The indicator light comes on when it is necessary to fill the salt container. Refer to the chapter 'Use of dishwasher salt'. The salt indicator light can stay on for some hours, but it does not have an unwanted effect on the operation of the appliance.

1) The indicator light is off while a washing programme operates.

Programme selection/cancel button

Use the programme selection/cancel button for these operations:

- To set the washing programme. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.
- To set the water softener. Refer to the chapter 'Setting the water softener'.
- To deactivate/activate the audible signals. Refer to the section 'Audible signals'.
- To cancel a washing programme in progress. Refer to the chapter 'Setting and starting a washing programme'.

Setting mode

The appliance is in setting mode when all the programme indicator lights are off and the end indicator light flashes.

The appliance must be in setting mode for these operations:

– To set a washing programme.

– To set the water softener level.
– To deactivate/activate the audible signals.
If a programme indicator light is on, cancel the programme to go back to the setting mode. Refer to the chapter "Setting and starting a washing programme".

Programme indicator lights A and B

Apart the selection of the corresponding washing programme, these lights have an auxiliary functions:
- The adjustment of the water softener level.
- Deactivation/activation of the audible signals.

Audible signals

You can hear an audible signal:
- At the end of the washing programme.
- When the appliance has a malfunction.

The activation of the audible signals is set at the factory.
Do these steps to deactivate the audible signals:
1. Switch on the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press and hold the programme selection/cancel button until programme indicator light A flashes and programme indicator light B comes on.
4. Press the programme selection/cancel button again.
   – Programme indicator light A comes on.
   – Programme indicator light B starts to flash.
5. Wait until programme indicator light A goes off.
   – Programme indicator light B continues to flash.
   – The end indicator light comes on.
   The audible signals are activated.
6. Press the programme selection/cancel button again.
   – The end indicator light goes off.
   The audible signals are deactivated.
7. Switch off the appliance to save the operation.

Do these steps to activate the audible signals:
1. Do the above procedure until the end indicator light comes on.

Washing programmes

Washing programmes

Programme	Degree of soil	Type of load	Programme description
Intensive	Heavy soil	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash up to 70°C 2 intermediate rinses Final rinse Drying
Normal	Normal soil	Crockery, cutlery, pots and pans	Prewash Main wash up to 65°C 2 intermediate rinses Final rinse Drying
Quick [1]	Normal or light soil	Crockery and cutlery	Main wash up to 60°C Final rinse

Programme	Degree of soil	Type of load	Programme description
Eco 2)	Normal soil	Crockery and cutlery	Prewash Main wash up to 50°C 1 intermediate rinse Final rinse Drying
Rinse & Hold	Any	Partial load (to be completed later in the day)	1 cold rinse (to prevent food scraps to bond). Detergent is not necessary with this programme.

1) This is the perfect daily programme to clean a not fully load. Ideal for a family of 4 persons who only want to load breakfast and dinner crockery and cutlery.
2) Test programme for test institutes. This is the economy washing programme. Please refer to separate leaflet supplied, for test data. Available only in 3 languages (English, French, German) just for test institutes purpose.

Consumption values (for full washing cycle)

Programme	Programme duration (minutes)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litres)
	65-75	1,5-1,7	18-20
	100-110	1,4-1,5	18-20
	30	0,8	8
1)	120-130	0,8-0,9	12-13
	11	0,1	5

1) The duration of this washing programme is prefixed (longer) than the others due to a prolonged drying and washing phases.

ⓘ The pressure and temperature of the water, the variations of power supply and the quantity of dishes can change these values.

Use of the appliance

Refer to the following instructions for each step of procedure:

1. Make a check if the water softener level is correct for the water hardness in your area. If necessary set the water softener.
2. Fill the salt container with dishwasher salt.
3. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
4. Load cutlery and dishes into the dishwasher.
5. Set the correct washing programme for the type of load and soil.
6. Fill the detergent dispenser with the correct quantity of detergent.
7. Start the washing programme.

ⓘ If you use detergent tablets, refer to the chapter 'Use of detergent'.

Setting the water softener

The water softener removes minerals and salts from the water supply. Minerals and salts can have bad effect on the operation of the appliance.
Water hardness is measured in equivalent scales:

- German degrees (dH°).
- French degrees (°TH).
- mmol/l (millimol per litre - international unit for the hardness of water).
- Clarke.

Adjust the water softener to the water hardness in your area. If necessary, contact your local water authority.

Water hardness				Water hardness setting	
°dH	**°TH**	**mmol/l**	**Clarke**	**manually**	**electronically**
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1[1)]	1[1)]

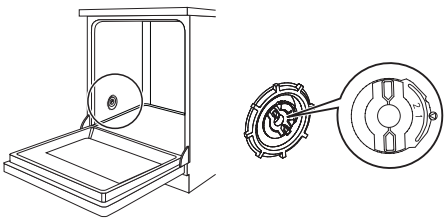
1) No use of salt required.

ⓘ You must set the water softener manually and electronically.

Manual adjustment

The appliance is set at the factory at position 2.

1 **2**



Set switch to position 1 or 2.

Electronic adjustment

The water softener is set at the factory at level 5.

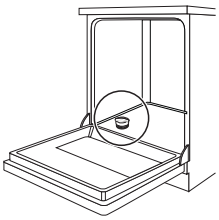
1. Switch on the appliance.

2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press and hold the programme selection/ cancel button.
4. Release the programme selection/cancel button when programme indicator light A starts to flash and programme indicator light B comes on.
5. Wait until programme indicator light B goes off.
   – Programme indicator light A starts to flash.
   – The end indicator light starts to flash.
6. Press the programme selection/cancel button one time.
   – Programme indicator light A starts to flash.
   – The setting function of the water softener is activated.
   – The end indicator light flashes to show the level of the water softener.
   Example: 5 flashes, pause, 5 flashes, pause, etc... = level 5.
7. Press the programme selection/cancel button one time to increase the water softener level by one step.
8. Press the on/off button to save the operation.

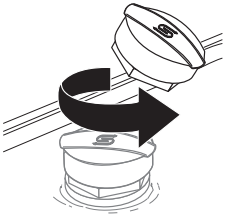
Use of dishwasher salt

⚠ **Caution!** Only use dishwashers salt. Types of salt that are not applicable for dishwashers cause damage to the water softener.

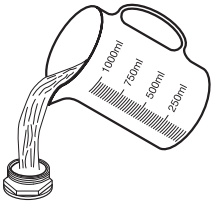
1



2

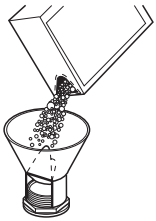


3



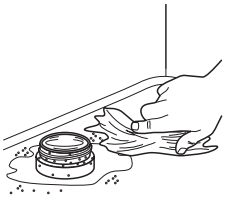
Fill the salt container with 1 litre of water (only the first operation).

4

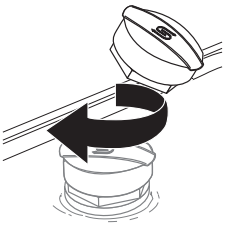


Fill the salt container with 1,5-1,7 kg of salt. Use the salt funnel supplied.

5



6



Make sure that there is no grain of salt outer of the salt compartment.

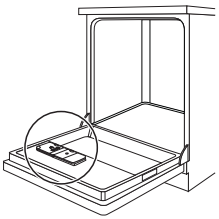
ⓘ It is normal that water overflows from the salt container when you fill it with salt.

Use of rinse aid

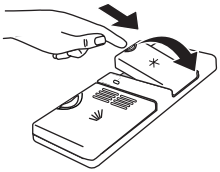
⚠ **Caution!** Only use branded rinse aid for dishwashers.

Do these steps to fill the rinse aid dispenser:

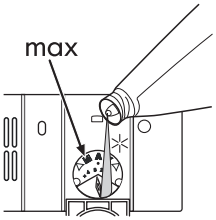
1



2

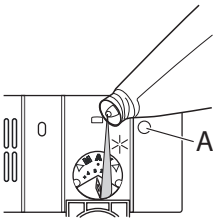


3



4

5



Fill when the rinse aid indicator (**A**) becomes clear.

⚠ **Caution!** Do not fill the rinse aid dispenser with other products (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This can cause damage to the appliance.

Adjusting the dosage of rinse aid

The rinse aid dial is set at the factory at position 3.
To increase or decrease the dosage refer to 'What to do if...'

Loading cutlery and dishes

Helpful hints and tips

⚠ **Caution!** Only use the appliance for household utensils that are applicable for dishwashers.

Do not use the appliance to clean objects that can absorb water (sponges, household cloths, etc.).

- Before you load cutlery and dishes, do these steps:
  - Remove all food remainings and debris.
  - Make burnt, remaining food in pans soft.
- While you load cutlery and dishes, do these steps:
  - Load hollow items (e.g. cups, glasses and pans) with the opening down.
  - Make sure that water does not collect in the container or in a deep base.
  - Make sure that cutlery and dishes do not lie inside one another.

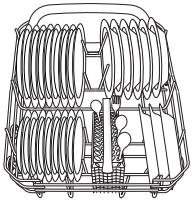
- Make sure that cutlery and dishes do not cover other cutlery and dishes.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small objects in the cutlery basket.

• Plastic items and pans with non-stick coatings can keep water droplets. Plastic items do not dry as well as porcelain and steel items.
• Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.

⚠ **Caution!** Make sure that the spray arms can move freely before you start a washing programme.

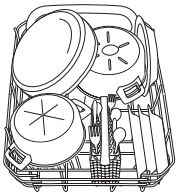
⚠ **Warning!** Always close the door after you load or unload the appliance. An open door can be dangerous.

1

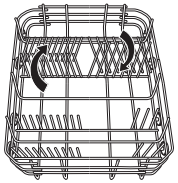


Arrange service dishes and large lids around the edge of the lower basket.

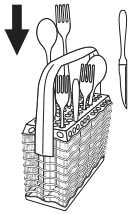
2

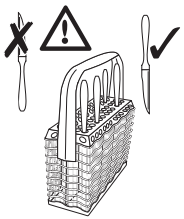


3

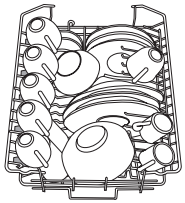


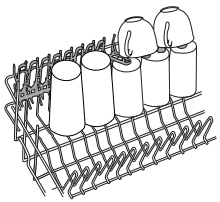
The rows of prongs in the lower basket can be flat to load pots, pans and bowls.





ⓘ Use the cutlery grid. If the dimensions of the cutlery prevent use of the grid, remove it.





Arrange the items to let water touch all surfaces (left). For longer items, fold the cup racks up (right).

Adjustment of the height of the upper basket

If you put large plates in the lower basket, first move the upper basket to the upper position.

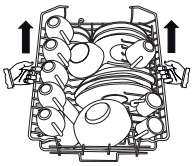
Maximum height of the dishes in :

• Upper basket.
  – Upper position: 20 cm.
  – Lower position: 24 cm.
• Lower basket.
  – Upper position: 31 cm.
  – Lower position: 27 cm.

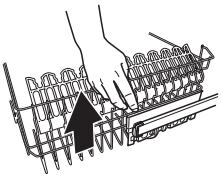
Do these steps to move the upper basket to the upper position:

1. Pull the basket out until it stops.
2. Carefully lift the two sides until the mechanism is engaged and the basket is stable.

1



2



Do these steps to move the upper basket to the lower position:

1. Pull the basket out until it stops.
2. Carefully lift the two sides upwards.
3. Hold the mechanism and let it fall back down slowly.

⚠ **Caution!**
- Do not lift or lower the basket on one side only.

- If the basket is in the upper position, do not put cups on the cup racks.

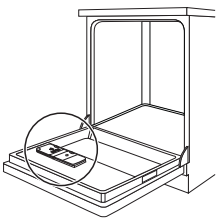
Use of detergent

ⓘ Only use detergents (powder, liquid or tablet) that are applicable for dishwashers.

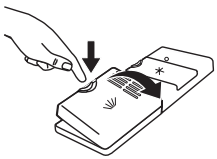
Follow the data on the packaging:
- Dosage recommended by the manufacturer.
- Storage recommendations.

Do not use more than the correct quantity of detergent to save an environment.

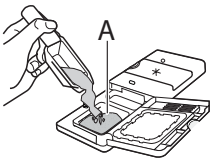
1



2

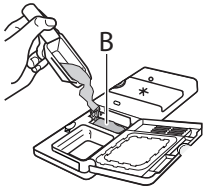


3



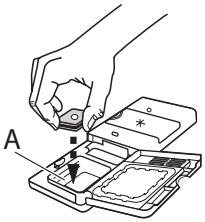
Fill the detergent dispenser (A) with detergent.

4



If you use a washing programme with prewash phase, put more detergent in the prewash detergent compartment (B).

5



6

Use of detergent tablets

Put the detergent tablet in the detergent dispenser (A).
Detergent tablets contain:

- detergent
- rinse aid
- other cleaning agents.

Do these steps to use detergent tablets:

1. Make sure that the detergent tablets are applicable for your water hardness. Refer to the instructions from the manufacturer.
2. Set the lowest levels of water hardness and rinse aid dosage.

ⓘ It is not necessary to fill the salt container and the rinse aid dispenser.

Do these steps when the drying results are not satisfactory:

1. Fill the rinse aid dispenser with rinse aid.
2. Set the rinse aid dosage to position 2.

Do these steps to use the detergent powder again:

1. Fill the salt container and the rinse aid dispenser.
2. Set the water softener to the highest level.
3. Do a washing programme without dishes.
4. Adjust the water softener. Refer to the chapter 'Setting the water softener'.
5. Adjust the rinse aid dosage.

ⓘ Different brands of detergent dissolve in different times. Some detergent tablets do not have the best cleaning results during short washing programmes. Use long washing programmes when you use detergent tablets to fully remove the detergent.

Setting and starting a washing programme

ⓘ Set the washing programme with the door ajar. The washing programme only starts after you close the door. Until then it is possible to modify the settings.

Do these steps to set and start a washing programme:

1. Switch on the appliance.
2. Make sure that the appliance is in setting mode.
3. Press the programme selection/cancel button again and again to set the washing programme. Refer to the chapter 'Washing programmes'.
   – The programme indicator light comes on.
4. Close the door.
   – The washing programme starts automatically.

ⓘ When the washing programme operates, you cannot change the programme. Cancel the washing programme.

⚠ **Warning!** Only interrupt or cancel a washing programme if necessary.

⚠ **Caution!** Open the door carefully. Hot steam can come free.

Cancelling a washing programme

1. Press and hold the programme selection/cancel button for approximately 3 seconds.
   – The programme indicator light goes off.
   – The end indicator light starts to flash.
2. Release the programme selection/cancel button to cancel the washing programme.

At this time you can do these steps:

1. Switch off the appliance.
2. Set a new washing programme.

Fill the detergent dispenser with detergent before you set a new washing programme.

Interrupting a washing programme

Open the door.

- The programme stops.

Close the door.

- The programme continues from the point of interruption.

End of the washing programme

Switch off the appliance in these conditions:

- The appliance stops automatically.
- The audible signals for the end of the programme operate.

1. Open the door.
   – The end indicator light comes on.
   – The programme indicator light stays on.
2. Press the on/off button.
3. For better drying results, keep the door ajar for some minutes before you remove the dishes.

Let the dishes cool down before you remove them from the appliance. Hot dishes are easily damaged.

Removing the load

- First remove items from the lower basket, then from the upper basket.
- There can be water on the sides and door of the appliance. Stainless steel becomes cool more quickly than the dishes.

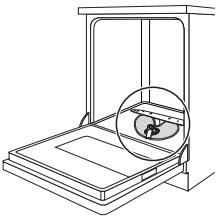
Care and cleaning

⚠ **Warning!** Switch the appliance off before you clean the filters.

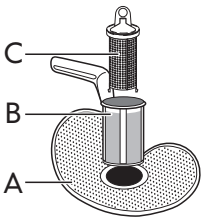
Cleaning the filters

Important! Do not use the appliance without the filters. Make sure that the installation of the filters is correct. Incorrect installation will cause unsatisfactory washing results and damage to the appliance.

1

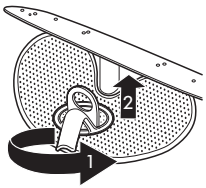


2



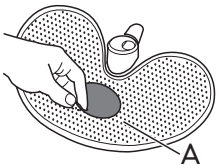
Fully clean the filters A, B and C below running water.

3



To remove filters B and C, turn the handle approximately 1/4 anticlockwise.

4



Remove the flat filter A from the bottom of the appliance.

5

Put the filter system in position. To lock the filter system, turn the handle clockwise until it locks in position.

Important! Do not remove the spray arms.

If the holes in the spray arms become clogged, remove remaining parts of soil with a cocktail stick.

Long periods of non-operation

Do these steps when you do not use the appliance for a long period:

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Keep the door open to prevent unpleasant smells.
4. Keep the inner side of the appliance clean (filters especially).

External cleaning

Clean the external surfaces of the appliance and control panel with a damp soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, scouring pads or solvents (acetone, trichloroethylene etc...).

Frost precautions

⚠ **Caution!** Do not install the appliance where the temperature is below 0 °C.
The manufacturer is not responsible for damage because of frost.

If not possible, empty the appliance and close the door. Disconnect the water inlet hose and remove water from the water inlet hose.

What to do if…

The appliance does not start or stops during operation.
If there is a fault, first try to find a solution to the problem yourself. If you cannot find a solution to the problem yourself, contact your dealer or the After Sales Service.

Problem	Possible cause	Solution
• Continuous flash of the light of the running programme. • Intermittent audible signal. • 1 flash of the end indicator light. Malfunction: The dishwasher does not fill with water.	The water tap is blocked or furred with limescale.	Clean the water tap.
	The water tap is closed.	Open the water tap.
	The filter in the water inlet hose is blocked.	Clean the filter.
	The connection of the water inlet hose is not correct. The hose can be kinked or squashed.	Make sure that the connection is correct.
• Continuous flash of the light of the running programme. • Intermittent audible signal. • 2 flashes of the end indicator light. Malfunction: The dishwasher will not drain.	There is a blockage in the sink spigot.	Clean the sink spigot.
	The connection of the water drain hose is not correct. The hose can be kinked or squashed.	Make sure that the connection is correct.

Problem	Possible cause	Solution
• Continuous flash of the light of the running programme. • Intermittent audible signal. • 3 flashes of the end indicator light. Malfunction: The anti-flood device operates.	Close the water tap and Contact your local After Sales Service.	
Malfunction: The programme does not start.	The appliance door is not closed.	Close the door.
	Mains plug is not connected in.	Put in the mains.
	The fuse has blown out in the household fuse box.	Replace the fuse.

After the check, switch on the appliance. The programme continues from the point of interruption. If the malfunction shows again, contact your After Sales Service.

When the cleaning results are not satisfactory:

Problem	Possible cause	Solution
The dishes are not clean	The selected washing programme is not applicable for the type of load and soil.	Set different washing programme.
	The baskets are loaded incorrectly so that water cannot reach all surfaces.	Load the baskets correctly.
	Spray arms do not turn freely because of incorrect arrangement of the load.	Make sure that the cutlery and dishes do not block the spray arms.
	The filters are dirty or not correctly installed.	Make sure that the filters are clean and installed correctly.
	The quantity of detergent is too little or missing.	Make sure that the quantity of detergent in detergent dispenser is correct.
Limescales particles on the dishes	The salt container is empty.	Fill the salt container with salt.
	The water softener is adjusted on a wrong level.	Set the water softener.
	The salt container cap is not closed correctly.	Make sure that the salt container is closed correctly.

Problem	Possible cause	Solution
The dishes are wet and dull	No rinse aid has been used.	Set the rinse aid dosage.
	The rinse aid dispenser is empty.	Fill the rinse aid dispenser.
There are streaks, milky spots or a bluish coating on glasses and dishes	Wrong dosage of rinse aid.	Decrease the rinse aid dosage.
Dry water drop signs on glasses and dishes	Wrong dosage of rinse aid.	Increase rinse aid dosage.
	The detergent can be the cause.	Use different type of detergent.

Technical data

Dimensions	Width (cm)	44,6
	Height (cm)	81,8-89,8
	Depth (cm)	55,0
Water supply pressure[1)]	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Capacity (place settings)	9	
Energy class	A	
Washing class	A	
Drying class	A	
Noise (dB(A))	50	
Average annual energy consumption (kWh) [2)]	176	
Average annual water consumption (litres)[2)]	2860	

1) If the pressure in your area is lower or higher, please contact your After Sales Service.
2) The data is based on the washing programme for test institutes assuming 220 cycles per a year.

ⓘ Information on the electrical connection, voltage and overall power is given on the rating plate on the inner edge of the dishwasher door.

Installation

⚠ **Caution!** Refer to the assembly instructions, in order to proceed with the installation.

⚠ **Warning!** Make sure that mains plug is disconnected from the mains socket during installation.

Place the appliance on the floor and install it under a counter (kitchen worktop or sink).
If a repair is necessary, the appliance must be easily accessible for the engineer.
Put the appliance adjacent to a water tap and a drain.

For the venting of the dishwasher only water fill, water drain and power supply cable openings are necessary.

Water connection

ⓘ This appliance has a special inlet hose for water stop later defined as aqualock.

Water inlet hose

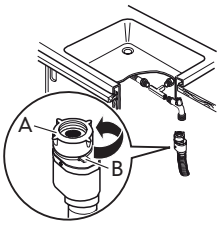
Connected the appliance to a hot (max. 60°) or cold water supply.
If the hot water comes from alternative sources of energy that are more environmentally friendly (e.g. solar or photovoltaic panels and aeolian), use a hot water supply to decrease energy consumption.
Connect the inlet hose to a water tap with an external thread of 3/4".

⚠ **Caution!** Do not use connection hoses from an old appliance.

⚠ **Caution!** If you connect the appliance to new pipes or pipes that are not used for a long time, we recommend to run the water for some minutes before you connect the inlet hose.

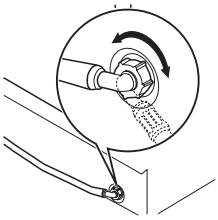
Aqualock inlet hose

The inlet hose is a high pressure resistant. It can hold pressure at maximum 6 MPa. From external the inlet hose has a sheathing against eventual damages. If the inner hose breaks, the water that is in the hose will became dark. You can see it across the special transparent sheathing. Turn off the water tap immediately and contact the After Sales Service.



The aqualock inlet hose is installed with a safety device to prevent accidental loosening. To disconnect the hose:

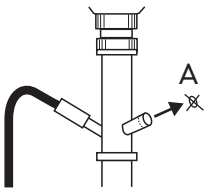
- Press the lever (**B**).
- Turn the retaining ring (**A**) anticlockwise.



Turn the inlet hose to the left or the right to suit the installation. Tight the locknut correctly to prevent water leaks.

ⓘ If you use a inlet hose extension the total reached length must be no longer than 4 metres.

Drain hose



If you connect the water drain hose to a water trap under the sink, remove the plastic membrane (A). If you do not remove the membrane, remaining food can cause a blockage in the drain hose spigot.

⚠ **Caution!** Make sure that the water couplings are tight to prevent water leakage.

Electrical connection

⚠ **Warning!** The manufacturer is not responsible if you do not follow these safety precautions.
This appliance needs to be earthed according to safety precautions.
Make sure that the rated voltage and type of power on the rating plate agree with the voltage and the power of the local power supply.
Always use a correctly installed shockproof socket.
Do not use multi-way plugs, connectors and extension cables. There is a risk of fire.
Do not replace the mains cable yourself. Contact the After Sales Service.
Make sure that the mains plug is accessible after installation.
Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

CE

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Environment concerns

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol ♺ are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Before disposal of appliance

⚠ **Warning!** Do these steps to dispose the appliance:

- Pull the mains plug out of the mains socket.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Discard the door catch. This prevents the children to close themselves inside the appliance. Risk of suffocation.

IKEA GUARANTEE

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of Your appliance at IKEA, unless the appliance is named LAGAN in which case two (2) years of guarantee apply. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance,

Which appliances are not covered by the IKEA five (5) years guarantee?

The range of appliances named LAGAN and all appliances purchased in IKEA before 1st of August 2007

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline “What is not covered under this guarantee?” Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed service provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA service provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electro-chemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician’s visit.

- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to their home or other address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by this guarantee.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA service provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the service provider or its authorized service partner will re-install the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

This restriction do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives You specific legal rights, which covers or exceed local demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normal in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;
- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information;

The dedicated After Sales Service for IKEA appliances:

Please do not hesitate to contact IKEA After Sales Service to:

1. make a service request under this guarantee;
2. ask for clarification on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture. The service won't provide clarifications related to:
   – the overall IKEA kitchen installation;
   – connections to electricity (if machine comes without plug and cable), to water and to gas since they have to be executed by an authorized service engineer.
3. ask for clarification on user manual contents and specifications of the IKEA appliance.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual section of this booklet before contacting us.

How to reach us if You need our service

Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed contacts and relative national phone numbers.

Important! In order to provide You with a quicker service, we recommend that You use the specific phone numbers listed at the end of this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance You need an assistance for. Before calling us, assure that You have to hand the IKEA article number (8 digit code) for the appliance of which you need our assistance.

Important! SAVE THE SALES RECEIPT! It is Your proof of purchase and required for the guarantee to apply. Note that the receipt reports also the IKEA article name and number (8 digit code) for each of the appliances you have purchased.

Do You need extra help?
For any additional questions not related to After Sales of your appliances, please contact our nearest IKEA store call centre. We recommend you read the appliance documentation carefully before contacting us.

Inhalt

Sicherheitshinweise	24	Auswählen und Starten eines Spülprogramms	36
Gerätebeschreibung	26	Reinigung und Pflege	36
Bedienblende	27	Was tun, wenn …	38
Spülprogramme	28	Technische Daten	40
Verwendung des Geräts	30	Montage	40
Einstellen des Wasserenthärters	30	Wasseranschluss	41
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler	31	Elektrischer Anschluss	42
Gebrauch von Klarspülmittel	32	Umwelttipps	42
Laden von Besteck und Geschirr	33	IKEA GARANTIE	43
Gebrauch von Spülmittel	35		

Änderungen vorbehalten

⚠ Sicherheitshinweise

ⓘ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, um Gefahren zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der Nähe des Geräts auf, auch wenn Sie dieses anderswo aufstellen. Wenn Sie das Gerät verkaufen, geben Sie dem Käufer die Bedienungsanleitung mit. Jeder, der dieses Gerät benutzt, sollte mit der Bedienung und den Sicherheitsmerkmalen vertraut sein.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.
- Geben Sie keine Lösungsmittel in das Gerät. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Ordnen Sie Messer und andere spitze Gegenstände mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb ein. Oder legen Sie sie horizontal in den Oberkorb.
- Verwenden Sie ausschließlich Markenreinigungsprodukte für Geschirrspüler (Spülmittel, Salz, Klarspüler).
- Wenn Sie die Tür öffnen, während das Gerät in Betrieb ist, kann heißer Dampf austreten. In diesem Fall besteht die Gefahr von Hautverbrennungen.
- Nehmen Sie vor dem Ende des Spülprogramms nichts aus dem Geschirrspüler.
- Wenn das Spülprogramm beendet ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und schließen Sie den Wasserhahn.
- Das Gerät darf nur von einem Servicetechniker einer autorisierten Kundendienststelle repariert werden. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen auszuführen. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden. Wenden Sie sich stets an Ihren lokalen Kundendienst.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Erwachsenen oder Kindern mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung nicht benutzt werden. Solche Personen müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers, um Verätzungen an Augen, Mund oder Kehlkopf zu vermeiden.
- Trinken Sie kein Wasser aus dem Geschirrspüler. Es können Spülmittelrückstände darin zurückbleiben.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, halten Sie die Tür geschlossen, damit es nicht zu Unfällen kommt, weil jemand darüber stolpert.

- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherheit

- Nur Erwachsene dürfen dieses Gerät bedienen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Andernfalls besteht Erstickungsgefahr.
- Bewahren Sie alle Reinigungsmittel an einem sicheren Ort auf. Achten Sie darauf, dass Reinigungsmittel nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

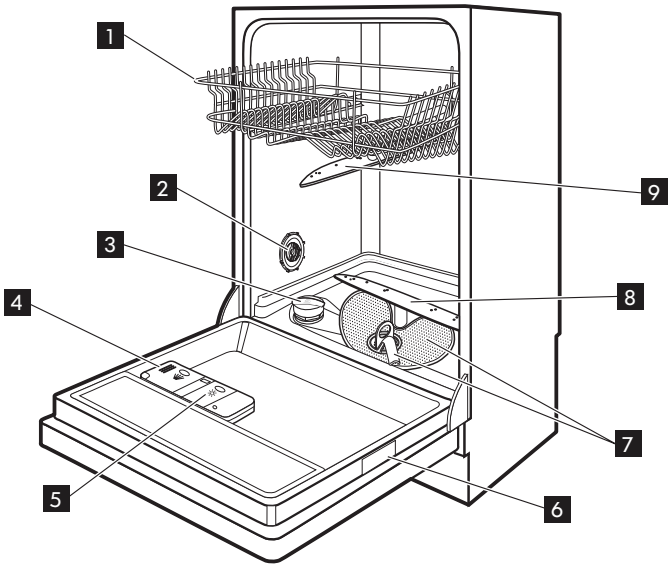
Aufstellung

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien.
- Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Die Wasseranschlüsse müssen von einer qualifizierten Fachkraft vorgenommen werden.
- Nehmen Sie weder technische noch anderweitige Modifikationen am Gerät vor. Andernfalls besteht Unfallgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
  – wenn das Netzkabel oder die Wasserschläuche beschädigt sind,
  – wenn die Bedienblende, die Abdeckung oben oder der Sockel beschädigt sind, so dass das Innere des Geräts freiliegt.

  Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Eine Liste der Kundendienststellen finden Sie am Ende des Benutzerhandbuchs.
- Bohren Sie keine Löcher ins Gehäuse des Geräts. Andernfalls könnten hydraulische oder elektrische Bauteile beschädigt werden.

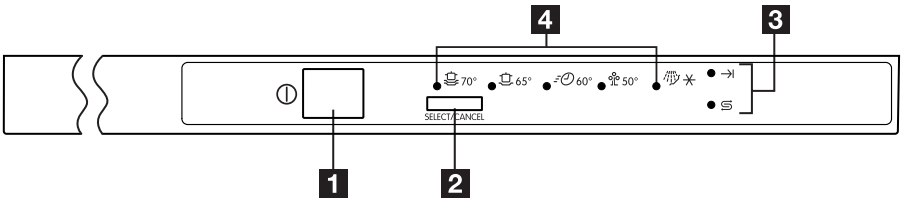
⚠ **Warnung!** Beachten Sie genau sämtliche Anweisungen zu den elektrischen und den Wasseranschlüssen.

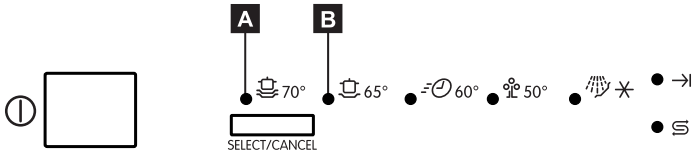
Gerätebeschreibung



1 Oberkorb
2 Anzeige der Wasserhärtestufe
3 Salzbehälter
4 Behälter für Reinigungsmittel
5 Dosiergerät für Klarspüler
6 Typenschild
7 Filter
8 Unterer Sprüharm
9 Oberer Sprüharm

Bedienblende





1 Ein/Aus-Taste
2 Programmauswahl/-abbruch-Taste (SELECT/CANCEL)
3 Kontrolllampen
4 Programmkontrolllampen

Kontrolllampen	
→ |	Diese Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Spülprogramm zu Ende ist. Zusatzfunktionen: • Einstellung des Wasserenthärters. • Ein-/Abschalten der Töne. • Alarm bei einer Störung des Geräts.
1)	Leuchtet auf, wenn der Salzbehälter aufgefüllt werden muss. Siehe Kapitel „Gebrauch von Salz für Geschirrspüler“. Die Salzkontrolllampe kann nach dem Nachfüllen von Salz noch einige Stunden leuchten. Dies hat jedoch keine unerwünschte Auswirkung auf den Gerätebetrieb.

1) Die Kontrolllampe ist aus, während ein Spülprogramm läuft.

Programmauswahl/-abbruch-Taste

Benutzen Sie die Programmauswahl-/-abbruch-Taste für folgende Vorgänge:

- Zum Einstellen des Spülprogramms. Siehe Kapitel "Auswählen und Starten eines Spülprogramms".
- Zum Einstellen des Wasserenthärters. Siehe den Abschnitt 'Einstellung des Wasserenthärters'.
- Zum Ein-/Ausschalten der akustischen Signale. Siehe den Abschnitt 'Signaltöne'.
- Um ein laufendes Spülprogramm abzubrechen. Siehe Kapitel "Auswählen und Starten eines Spülprogramms".

Einstellmodus

Das Gerät befindet sich im Einstellmodus, wenn alle Programmkontrolllampen ausgeschaltet sind und die Kontrolllampe für das Programmende blinkt.
Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden, damit die folgenden Vorgänge ausgeführt werden können:
– Einstellen eines Spülprogramms.
– Einstellen des Wasserenthärters.
– Ein-/Ausschalten der Signaltöne.
Falls eine Programmkontrolllampe leuchtet, müssen Sie das Programm abbrechen, um zum Einstellmodus zurückzukehren. Siehe Kapitel "Auswählen und Starten eines Spülprogramms".

Programmkontrolllampen A und B

Neben der Anzeige des gewählten Spülprogramms haben diese Kontrolllampen auch noch Zusatzfunktionen:
• Einstellung des Härtegrads für den Wasserenthärter.
• Ein-/Ausschalten der Signaltöne.

Signaltöne

Signaltöne werden in folgenden Situationen ausgegeben:
• Am Ende des Spülprogramms.
• Bei einer Fehlfunktion des Geräts.
Die Signaltöne sind werkseitig aktiviert.
Gehen Sie bitte wie folgt vor, um die Signaltöne auszuschalten:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Das Gerät muss sich im Einstellmodus befinden.
3. Halten Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste so lange gedrückt, bis die Programmkontrolllampe A blinkt und die Programmkontrolllampe B leuchtet.
4. Drücken Sie erneut die Programmauswahl/-abbruch-Taste.
   – Die Programmkontrolllampe A leuchtet nun.
   – Die Programmkontrolllampe B beginnt zu blinken.
5. Warten Sie, bis die Programmkontrolllampe A erlischt.
   – Die Programmkontrolllampe B blinkt weiterhin.
   – Die Kontrolllampe für das Programmende leuchtet auf.
   Die Signaltöne sind eingeschaltet.
6. Drücken Sie erneut die Programmauswahl/-abbruch-Taste.
   – Die Kontrolllampe für das Programmende erlischt.
   Die Signaltöne sind ausgeschaltet.
7. Schalten Sie das Gerät aus, um diese Einstellung zu speichern.

Gehen Sie bitte wie folgt vor, um die Signaltöne einzuschalten:
1. Führen Sie erneut das obige Verfahren durch, bis die Kontrolllampe für das Programmende aufleuchtet.

Spülprogramme

Spülprogramme

Programm	Verschmutzungsgrad	Spülgut	Programmbeschreibung
Intensiv	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang bis zu 70 °C 2 Zwischenklarspülgänge Klarspülgang Trocknen

Programm	Verschmutzungsgrad	Spülgut	Programmbeschreibung
Normal	Normal verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang bis zu 65 °C 2 Zwischenklarspülgänge Klarspülgang Trocknen
Schnellspülgang 1)	Normal/ leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck	Hauptspülgang bis zu 60 °C Klarspülgang
Öko 2)	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang bis zu 50 °C 1 Zwischenspülgang Klarspülgang Trocknen
Spülen und Anhalten	Beliebig	Teilweise beladen (weiteres Spülgut soll im Lauf des Tages noch hinzukommen)	1 Kaltspülgang (um das Verkleben von Speiserückständen zu verhindern). Reinigungsmittel ist bei diesem Programm nicht notwendig.

1) Dies ist das perfekte tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücks- und Abendessensgeschirr samt Besteck spülen möchte.
2) Testprogramm für Testinstitute. Dies ist das Öko-Spülprogramm. Informationen zu den Testdaten finden Sie in der separaten Broschüre. In drei Sprachen erhältlich (Englisch, Französisch, Deutsch) nur für Testzwecke an Prüfinstituten.

Verbrauchswerte (für ungekürzte Spülgänge)

Programm	Programmdauer (in Minuten)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (in Litern)
	65-75	1,5-1,7	18-20
	100-110	1,4-1,5	18-20
	30	0,8	8
1)	120-130	0,8-0,9	12-13
	11	0,1	5

1) Die Dauer dieses Spülprogramms ist fest vorgegeben (länger) und aufgrund der verlängerten Spül- und Trockenphasen länger als andere Programme.

ⓘ Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die je nach dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen in der Stromversorgung und der Geschirrmenge variieren können.

Verwendung des Geräts

Bitte halten Sie sich für die folgenden Schritte genau an die Anweisung:

1. Überprüfen Sie, ob der Wasserenthärter (Weichwasserbereiter) korrekt auf den Härtegrad des Wassers in Ihrer Region eingestellt ist. Stellen Sie den Wasserenthärter bei Bedarf auf die richtige Stufe ein.
2. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
3. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
4. Ordnen Sie Geschirr und Besteck in den Geschirrspüler ein.
5. Stellen Sie je nach Spülgut und Verschmutzungsgrad das passende Spülprogramm ein.
6. Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit der passenden Menge an Spülmittel.
7. Starten Sie das Spülprogramm.

ⓘ Wenn Sie Reinigertabletten verwenden, siehe das Kapitel "Gebrauch von Spülmittel".

Einstellen des Wasserenthärters

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien und Salze aus dem Spülwasser. Andernfalls könnten sich die Mineralien und Salze nachteilig auf die Funktion des Geräts auswirken.
Die Wasserhärte wird in unterschiedlichen, aber gleichwertigen Einheiten gemessen:

- Deutsche Wasserhärtegrade (dH°).
- Französische Wasserhärtegrade (°TH).
- mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit für Wasserhärtegrade).
- Clarke-Werte.

Stellen Sie den Wasserenthärter auf den Wasserhärtegrad in Ihrer Region ein. Bei Bedarf erfahren Sie den Härtegrad bei Ihrem Wasserversorger.

Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärters	
°dH	**°TH**	**mmol/l**	**Clarke-Werte**	**Manuell**	**Elektronisch**
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2

Wasserhärte				Einstellung des Wasserenthärters	
°dH	°TH	mmol/l	Clarke-Werte	Manuell	Elektronisch
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

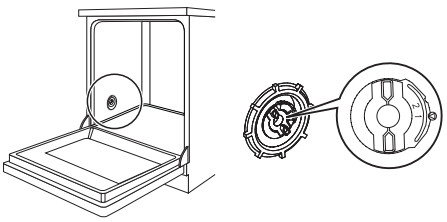
1) Kein Salz erforderlich.

ⓘ Sie müssen den Wasserenthärter manuell und elektronisch einstellen.

Manuelle Einstellung

Werkseitig ist das Gerät auf Stufe 2 eingestellt.

1 **2**



Stellen Sie den Schalter auf Stufe 1 oder 2.

Elektronische Einstellung

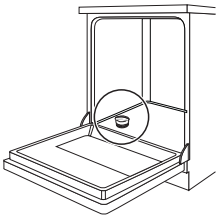
Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 5 eingestellt.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Das Gerät muss sich im Einstellmodus befinden.
3. Halten Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste gedrückt.
4. Lassen Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste los, wenn die Programmkontrolllampe A zu blinken beginnt und die Programmkontrolllampe B aufleuchtet.
5. Warten Sie, bis die Programmkontrolllampe B erlischt.
   – Die Programmkontrolllampe A beginnt zu blinken.
   – Die Kontrolllampe für das Programmende beginnt zu blinken.
6. Drücken Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste einmal.
   – Die Programmkontrolllampe A beginnt zu blinken.
   – Die Einstellungsfunktion für den Wasserenthärter ist nun aktiviert.
   – Durch Blinken der Kontrolllampe für das Programmende wird die Stufe angezeigt, auf die der Wasserenthärter eingestellt ist.
   Beispiel: 5 Blinksignale, Pause, 5 Blinksignale, Pause usw... = Stufe 5.
7. Drücken Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste einmal, um die Einstellung des Wasserenthärters um eine Stufe zu erhöhen.
8. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um die Einstellung zu speichern.

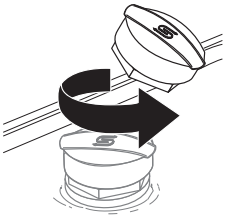
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler

⚠ **Vorsicht!** Verwenden Sie ausschließlich Geschirrspülsalz. Andere Salzarten, die nicht auf Geschirrspüler ausgelegt sind, können den Wasserenthärter beschädigen.

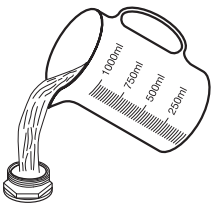
1



2

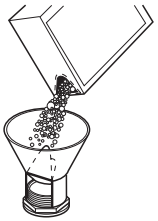


3



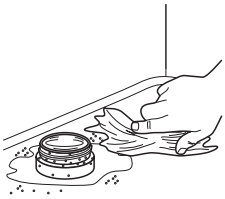
Füllen Sie den Salzbehälter mit 1 Liter Wasser (nur vor der ersten Benutzung).

4



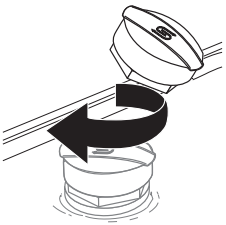
Füllen Sie den Salzbehälter mit 1,5-1,7 kg Salz. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Trichter.

5



Vergewissern Sie sich, dass sich kein verschüttetes Salz außerhalb des Salzbehälters befindet.

6



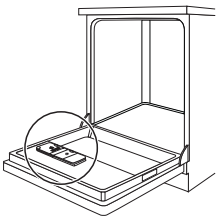
ⓘ Es ist normal, dass das Wasser aus dem Salzbehälter beim Einfüllen von Salz überläuft.

Gebrauch von Klarspülmittel

⚠ **Vorsicht!** Verwenden Sie ausschließlich Markenklarspülmittel für Geschirrspüler.

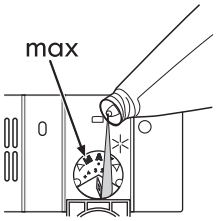
Füllen Sie den Klarspüldosierer, wie im Folgenden gezeigt:

1

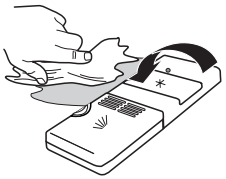


2

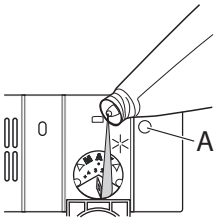
3



4



5



Füllen Sie den Klarspüldosierer auf, wenn die Anzeige für den Klarspüler (**A**) durchsichtig wird.

⚠ **Vorsicht!** Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

Einstellung des Klarspüldosierers

Der Klarspüldosierer ist werkseitig auf Stufe 3 eingestellt.
Wie Sie die Dosierung erhöhen oder verringern, erfahren Sie im Abschnitt „Was tun, wenn...“

Laden von Besteck und Geschirr

Hilfreiche Hinweise und Tipps

⚠ **Vorsicht!** Spülen Sie in diesem Gerät ausschließlich spülmaschinengeeignete Haushaltsutensilien.

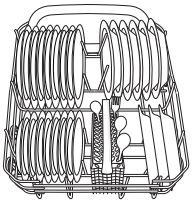
Spülen Sie in diesem Gerät keine Wasser absorbierenden Gegenstände (Schwämme, Geschirrtücher usw.).

- Bevor Sie Geschirr und Besteck ins Gerät einordnen, gehen Sie folgendermaßen vor:
  – Entfernen Sie alle Essensreste und sonstigen größeren Partikel.
  – Weichen Sie angebrannte Reste in Pfannen, Töpfen usw. ein.
- Achten Sie beim Einordnen von Geschirr und Besteck auf Folgendes:
  – Ordnen Sie Hohlgefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
  – Achten Sie darauf, dass sich kein Wasser in Höhlungen oder Vertiefungen sammeln kann.
  – Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht ineinander zu liegen kommen.
  – Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile nicht übereinander zu liegen kommen.
  – Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
  – Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Auf Kunststoffgegenständen und Pfannen mit Antihaftbeschichtung sammeln sich oftmals Wassertropfen. Diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan oder Edelstahl.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände in den Oberkorb ein. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.

⚠ **Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Spülprogramm starten.

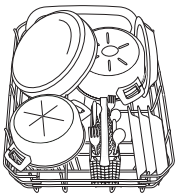
⚠ **Warnung!** Schließen Sie immer die Tür, nachdem Sie etwas ins Gerät eingeordnet oder herausgenommen haben. Eine offene Tür stellt stets ein Unfallrisiko dar.

1

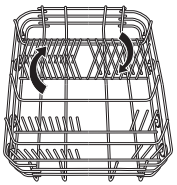


Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel um den Rand des Unterkorbs an.

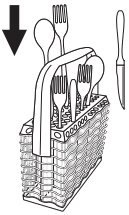
2

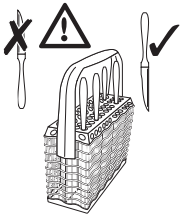


3

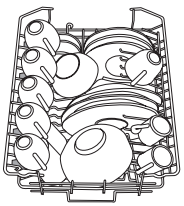


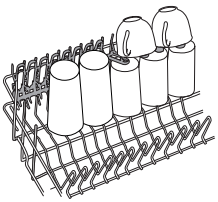
Die Stachelreihen am Unterkorb können flach umgeklappt werden, um Töpfe, Pfannen und Schüsseln einzuordnen.





ⓘ Verwenden Sie das Besteckgitter. Entfernen Sie das Besteckgitter nur dann, wenn Sie es wegen der Abmessungen von Besteckteilen nicht verwenden können.





Ordnen Sie das Spülgut so an, dass das Wasser alle Oberflächen erreichen kann (links). Klappen Sie die Tassenablagen für höheres Geschirr nach oben (rechts).

Höhenverstellung des Oberkorbs

Wenn Sie sehr große Teller oder Servierplatten in den Unterkorb einordnen möchten, müssen Sie gegebenenfalls die Höhe des Oberkorbs verstellen.

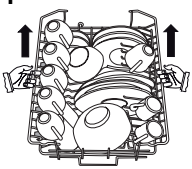
Maximale Geschirrhöhe im:

- Oberkorb.
  - Obere Position: 20 cm.
  - Untere Position: 24 cm.
- Unterkorb.
  - Obere Position: 31 cm.
  - Untere Position: 27 cm.

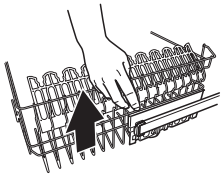
Gehen Sie wie folgt vor, um den Oberkorb nach oben zu verstellen:

1. Ziehen Sie den Korb bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie den Korb auf beiden Seiten vorsichtig an, bis der Mechanismus einrastet und der Korb stabil ist.

1



2



Gehen Sie wie folgt vor, um den Oberkorb nach unten zu verstellen:

1. Ziehen Sie den Korb bis zum Anschlag heraus.
2. Heben Sie den Korb auf beiden Seiten vorsichtig an.
3. Halten Sie den Mechanismus fest und lassen Sie ihn langsam nach unten fallen.

⚠ **Vorsicht!**

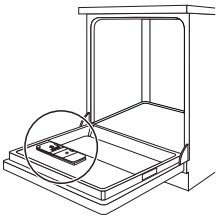
- Der Korb darf nie nur auf einer Seite nach oben oder nach unten verstellt werden.
- Stellen Sie keine Tassen auf die Tassenablage, wenn sich der Korb in der oberen Position befindet.

Gebrauch von Spülmittel

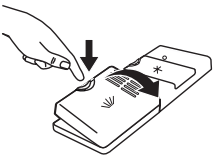
ⓘ Verwenden Sie ausschließlich Spülmittel (Pulver, Flüssigspülmittel oder Geschirrspüler-Tabs) speziell für Geschirrspüler.
Richten Sie sich nach den Angaben auf der Verpackung:
- Vom Hersteller empfohlene Dosierung.
- Empfehlungen für die Lagerung.

Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Spülmittelmenge, um die Umweltbelastung möglichst gering zu halten.

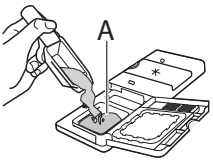
1



2

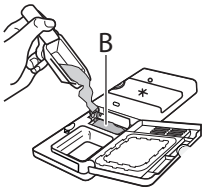


3



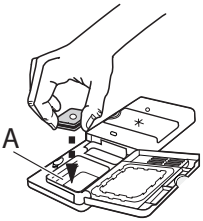
Füllen Sie den Spülmittelbehälter (A) mit Spülmittel.

4



Wenn Sie ein Spülprogramm mit Vorspülgang wählen, füllen Sie mehr Spülmittel in die Vorspülkammer (B).

5



6

Verwendung von Geschirrspüler-Tabs

Legen Sie Geschirrspüler-Tabs in den Spülmittelbehälter (A) ein.
Geschirrspüler-Tabs enthalten:
- Spülmittel
- Klarspüler
- weitere Reinigungsmittel.

Gehen Sie bei Geschirrspüler-Tabs folgendermaßen vor:
1. Verwenden Sie passende Geschirrspüler-Tabs für den Wasserhärtegrad in Ihrer Region. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben.
2. Stellen Sie den Wasserenthärter und den Klarspüldosierer auf die niedrigste Stufe ein.

ⓘ Der Salzbehälter und der Klarspüldosierer müssen nicht aufgefüllt werden.

Gehen Sie bei nicht zufriedenstellenden Trocknungsergebnissen folgendermaßen vor:

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler.
2. Stellen Sie den Klarspüldosierer auf Stufe 2 ein.

Wenn Sie wieder Spülmittel in Pulverform verwenden wollen:

1. Füllen Sie den Salzbehälter und den Klarspüldosierer.
2. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
3. Führen Sie ein Spülprogramm ohne Geschirr aus.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter ein. Schlagen Sie dazu bitte unter "Einstellung des Wasserenthärters" nach.
5. Stellen Sie den Klarspüldosierer ein.

ⓘ Spülmittel unterschiedlicher Marken lösen sich unterschiedlich schnell auf. Einige Geschirrspüler-Tabs erbringen bei kurzen Spülprogrammen keine optimalen Ergebnisse. Wählen Sie lange Spülprogramme, wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, damit sich das Spülmittel vollständig auflösen kann.

Auswählen und Starten eines Spülprogramms

ⓘ Stellen Sie das Spülprogramm bei einen Spaltbreit geöffneter Tür ein. Das Spülprogramm beginnt erst, nachdem Sie die Tür geschlossen haben. Bis dahin können die Einstellungen noch geändert werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Spülprogramm einzustellen und zu starten:
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Das Gerät muss sich im Einstellmodus befinden.
3. Drücken Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste wiederholt, um das Spülprogramm einzustellen. Siehe hierzu das Kapitel "Spülprogramme".
   – Die Programmkontrolllampe leuchtet auf.
4. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers.
   – Das Spülprogramm startet automatisch.

ⓘ Ein laufendes Spülprogramm kann nicht geändert werden. Sie müssen dann das Spülprogramm abbrechen.

⚠ **Warnung!** Sie sollten ein Spülprogramm nur dann abbrechen oder unterbrechen, wenn es unbedingt notwendig ist.

⚠ **Vorsicht!** Öffnen Sie die Tür vorsichtig. Es könnte heißer Dampf austreten.

Abbrechen eines Spülprogramms

1. Halten Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.
   – Die Programmkontrolllampe erlischt.
   – Die Kontrolllampe für das Programmende beginnt zu blinken.
2. Lassen Sie die Programmauswahl/-abbruch-Taste los, um das Spülprogramm abzubrechen.

Jetzt haben Sie folgende Möglichkeiten:
1. Sie können das Gerät ausschalten.
2. Sie können ein neues Spülprogramm einstellen.

Füllen Sie den Spülmittelbehälter mit Spülmittel, bevor Sie ein neues Spülprogramm einstellen.

Unterbrechen eines Spülprogramms

Öffnen Sie die Tür.
- Das Programm stoppt.

Schließen Sie die Tür.
- Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Ende des Spülprogramms

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Folgendes zutrifft:
- Das Gerät stoppt automatisch.
- Die Signaltöne für das Programmende werden ausgegeben.

1. Öffnen Sie die Tür.
   – Die Kontrolllampe für das Programmende leuchtet auf.
   – Die Programmkontrolllampe leuchtet weiterhin.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
3. Lassen Sie die Tür einige Minuten lang nur einen Spaltbreit geöffnet, bevor Sie das Geschirr entnehmen. So erzielen Sie bessere Trocknungsergebnisse.

Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Geschirrspüler entnehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.

Entnehmen des Spülguts

- Nehmen Sie erst das Spülgut aus dem Unterkorb, dann das aus dem Oberkorb heraus.
- An den Innenseiten und der Tür des Geräts kann sich Wasser niederschlagen, denn Edelstahl kühlt schneller ab als Geschirr.

Reinigung und Pflege

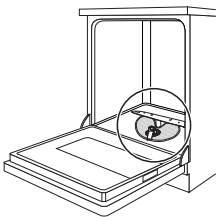
⚠ **Warnung!** Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Filter reinigen.

Filterreinigung

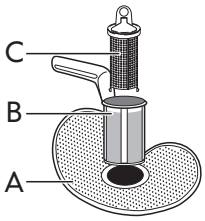
Wichtig! Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter. Achten Sie darauf, die Filter korrekt einzusetzen. Sind die Filter falsch eingesetzt, spült das Gerät nicht

zufriedenstellend und kann beschädigt werden.

1

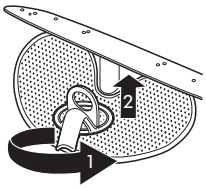


2



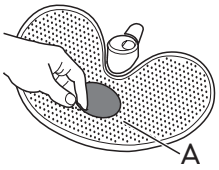
Reinigen Sie die Filter A, B und C sorgfältig unter fließendem Wasser.

3



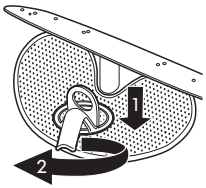
Drehen Sie den Griff um eine 1/4 Umdrehung nach links, um die Filter B und C zu entnehmen.

4



Entfernen Sie das Filtersieb A aus dem Spülraumboden.

5



Setzen Sie das Filtersystem wieder ein. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, bis er einrastet, um das Filtersystem zu verriegeln.

Wichtig! Nehmen Sie die Sprüharme nicht heraus.

Wenn die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, entfernen Sie Verschmutzungen mit einem Cocktail-Stick.

Längerer Gerätestillstand

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.
3. Lassen Sie die Tür offen, um unangenehme Gerüche zu verhindern.
4. Halten Sie die Innenseite des Gerätes sauber (besonders die Filter).

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie dazu ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.)

Frostschutzmaßnahmen

⚠ **Vorsicht!** Stellen Sie das Gerät nicht an einer Stelle auf, an der die Temperatur unter 0 °C absinken kann. Der Hersteller haftet nicht für Frostschäden.

Wenn eine Aufstellung in forstfreier Umgebung nicht möglich ist, entleeren Sie das Gerät und schließen Sie die Tür. Lösen Sie den Wasserzulaufschlauch und lassen Sie das Wasser aus diesem Schlauch ablaufen.

Was tun, wenn ...

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.
Versuchen Sie, die Ursache des Problems herauszufinden und das Problem selbst zu beheben. Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler oder unseren Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
• Anzeigelämpchen des laufenden Programms blinkt ständig. • Akustische Signalabfolge. • Kontrolllampe "Programmende" blinkt 1-mal. Störung: Der Geschirrspüler füllt sich nicht mit Wasser.	Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft.	Reinigen Sie den Wasserhahn.
	Der Wasserhahn ist zugedreht.	Drehen Sie den Wasserhahn auf.
	Der Filter im Wasserzulaufschlauch ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
	Der Wasserzulaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht.	Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
• Anzeigelämpchen des laufenden Programms blinkt ständig. • Akustische Signalabfolge. • Kontrolllampe "Programmende" blinkt 2-mal. Störung: Der Geschirrspüler pumpt nicht ab.	Der Siphon ist verstopft.	Reinigen Sie den Siphon.
	Der Wasserablaufschlauch ist falsch angeschlossen. Möglicherweise ist der Schlauch geknickt oder gequetscht.	Achten Sie auf einen korrekten Anschluss des Schlauchs.
• Anzeigelämpchen des laufenden Programms blinkt ständig. • Akustische Signalabfolge. • Kontrolllampe "Programmende" blinkt 3-mal. Störung: Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst.	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an Ihren zuständigen Kundendienst.	
Störung:	Die Tür des Geräts ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Programm startet nicht.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
	Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt.	Tauschen Sie die Sicherung aus.

Nachdem Sie das Problem behoben haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Das Programm wird ab der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Fehlfunktion erneut auftritt.

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend:

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Geschirr ist nicht sauber	Das ausgewählte Spülprogramm ist für das Spülgut und den Verschmutzungsgrad nicht geeignet.	Wählen Sie ein anderes Spülprogramm.
	Die Körbe sind falsch beladen, so dass das Wasser nicht alle Oberflächen erreichen kann.	Beladen Sie die Körbe ordnungsgemäß.
	Aufgrund falscher Beladung können sich die Sprüharme nicht drehen.	Achten Sie darauf, dass Geschirr- und Besteckteile die Bewegung des Sprüharms nicht behindern.
	Die Filter sind verschmutzt oder nicht korrekt installiert.	Achten Sie darauf, dass die Filter sauber und ordnungsgemäß eingesetzt sind.
	Das Spülmittel ist zu hoch oder zu niedrig dosiert.	Achten Sie darauf, dass das Reinigungsmittel im Reinigungsmittelbehälter ordnungsgemäß dosiert ist.
Auf dem Geschirr befinden sich Kalkablagerungen	Der Salzbehälter ist leer.	Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
	Der Wasserenthärter ist auf eine falsche Stufe eingestellt.	Stellen Sie den Wasserenthärter ordnungsgemäß ein.
	Der Deckel des Salzbehälters ist nicht richtig geschlossen.	Achten Sie darauf, dass der Deckel des Salzbehälters ordnungsgemäß geschlossen ist.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	Es wurde kein Klarspüler verwendet.	Stellen Sie den Klarspüldosierer ein.
	Der Klarspüldosierer ist leer.	Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspülmittel auf.

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder blau schimmernde Beläge befinden sich auf Gläsern und Geschirr	Falsche Klarspülmitteldosierung.	Verwenden Sie weniger Klarspüler.
Getrocknete Wassertropfen befinden sich auf Gläsern und Geschirr	Falsche Klarspülmitteldosierung.	Verwenden Sie mehr Klarspüler.
	Die Ursache kann beim Spülmittel liegen.	Verwenden Sie ein anderes Spülmittel.

Technische Daten

Abmessungen	Breite (cm)	44,6
	Höhe (cm)	81,8-89,8
	Tiefe (cm)	55,0
Wasserdruck [1)]	Mindestdruck Höchstdruck	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Kapazität (Maßgedecke)	9	
Energieklasse	A	
Spülklasse	A	
Trockenklasse	A	
Betriebsgeräusch (dB(A))	50	
Durchschnittlicher jährlicher Energieverbrauch (kWh) [2)]	176	
Durchschnittlicher jährlicher Wasserverbrauch (l) [2)]	2860	

1) Wenden Sie sich an den Kundendienst, falls der Wasserdruck in Ihrem Einzugsbereich höher oder niedriger ist.
2) Diese Daten basieren auf dem Spülprogramm für Testinstitute (220 Programmläufe pro Jahr).

ⓘ Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild am Innenrand der Geschirrspülertür.

Montage

⚠ **Vorsicht!** Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen in der Montageanleitung durch.

⚠ **Warnung!** Achten Sie darauf, dass der Netzstecker während der Installation

nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.

Stellen Sie das Gerät auf den Fußboden und installieren Sie es in einer dafür vorgesehenen Einbaumulde (unter einer Küchenarbeitsfläche bzw. einem Spülbecken).
Falls eine Reparatur erforderlich wird, muss das Gerät für den Kundendienst sofort zugänglich sein.

Stellen Sie das Gerät in der Nähe eines Wasserhahns und eines Ablaufs auf.
Für den Geschirrspüler sind keine Lüftungsöffnungen erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch sowie das Netzkabel.

Wasseranschluss

ⓘ Das Gerät besitzt einen speziellen Wasserzulaufschlauch mit Sicherheitsstopp (Aquastopp).

Wasserzulaufschlauch

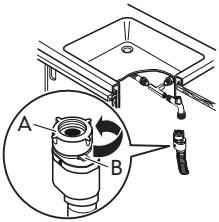
Schließen Sie das Gerät an einen Heißwasseranschluss (max. 60 °C) oder einen Kaltwasseranschluss an.
Wenn Sie Ihr Heißwasser mithilfe umweltfreundlicher, alternativer Energiequellen (z. B. Solar- oder Photovoltaikanlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.
Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an".

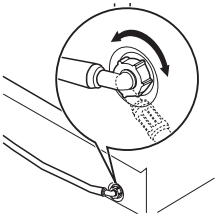
⚠ **Vorsicht!** Verwenden Sie keinen Zulaufschlauch von einem älteren Gerät.

⚠ **Vorsicht!** Falls der Geschirrspüler mit neuen oder lange Zeit nicht benutzten Schläuchen angeschlossen wird, empfehlen wir, vor dem Anschluss des Zulaufschlauchs einige Minuten lang Wasser durch diesen fließen zu lassen.

Aquastopp-Wasserzulaufschlauch

Der Zulaufschlauch ist hochdruckresistent und für Drücke von max. 6 MPa ausgelegt. Der Zulaufschlauch besitzt eine Außenverkleidung, die ihn vor Beschädigungen schützt. Wenn der Innenschlauch beschädigt ist, wird das im Schlauch befindliche Wasser dunkel. Es ist durch den durchsichtigen Außenschlauch sichtbar. Drehen Sie in einem solchen Fall den Wasserhahn sofort zu und wenden Sie sich an Ihren zuständigen Kundendienst.





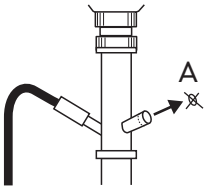
Der Aquastopp-Zulaufschlauch ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die ein Lockern des Schlauches verhindert. So entfernen Sie den Schlauch:

- Drücken Sie die Lasche (**B**).
- Drehen Sie den Haltering (**A**) entgegen dem Uhrzeigersinn.

Drehen Sie den Zulaufschlauch je nach Installationsart nach links bzw. rechts. Achten Sie darauf, dass die Klemmmutter korrekt sitzt, damit kein Wasser austreten kann.

ⓘ Bei Verwendung eines Verlängerungsschlauchs darf die Gesamtlänge des Schlauchs maximal 4 Meter betragen.

Ablaufschlauch



Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon unter einem Spülbecken angeschlossen wird, muss die Kunststoffmembran (A) entfernt werden. Falls Sie die Kunststoffmembran nicht entfernen, kann der Siphon durch Nahrungsreste verstopfen.

⚠ **Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, damit kein Wasser austreten kann.

Elektrischer Anschluss

⚠ **Warnung!** Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund der Nichtbeachtung folgender Sicherheitshinweise.

Erden Sie das Gerät gemäß den Sicherheitshinweisen.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung und -frequenz in Ihrer Region mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen, Steckverbinder oder Verlängerungskabel. Andernfalls besteht Brandgefahr.

Tauschen Sie das Netzkabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich dazu an den Kundendienst.

Wählen Sie eine Netzsteckdose, die auch nach der Installation des Geräts noch zugänglich ist.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.

CE

Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

Umwelttipps

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem

Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterialien

Materialien mit dem Symbol ♺ sind wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung bitte in den entsprechenden Containern zum Recyceln.

Vor der Entsorgung des Gerätes

⚠ **Warnung!** Bitte führen Sie vor der Entsorgung des Gerätes folgende Schritte durch:

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Türverriegelung und entsorgen Sie diese. Dadurch verhindern Sie, dass sich Kinder im Gerät einsperren können. Erstickungsgefahr!

IKEA GARANTIE

Wie lang ist die IKEA Garantie gültig?

Diese Garantie ist für (5) fünf Jahre gültig ab dem Originalkaufdatum Ihres Gerätes bei IKEA; sollte das Gerät die Bezeichnung "LAGAN" tragen, gilt die Garantie in diesem Fall nur (2) zwei Jahre. Als Kaufnachweis ist der Originalkassenbon oder die Originalrechnung erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, so verlängert sich dadurch die Garantiezeit weder für das Gerät noch für die neuen Teile.

Welche Geräte sind nicht durch die IKEA (5) Fünfjahresgarantie abgedeckt?

Die Geräte-Serie LAGAN und alle Geräte, die vor dem 1. August 2007 bei IKEA gekauft wurden.

Wer übernimmt den Kundendienst?

Der IKEA Kundendienst wird diesen Service über seinen eigenen Kundendienst oder über ein autorisiertes Partner-Netzwerk durchführen lassen.

Was deckt die Garantie ab?

Die Garantie deckt Material- und Produktionfehler ab. Sie gilt ab dem Datum, an dem das Elektrogerät bei IKEA gekauft wurde. Diese Garantie gilt nur für private Haushalte. Die Ausnahmen sind unter der Rubrik “Was ist nicht durch diese Garantie abgedeckt?” beschrieben. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die Kosten zur Behebung eines Fehlers wie Reparaturen, Ersatzteile, Arbeitszeit und Fahrtkosten abgedeckt, vorausgesetzt, dass das Gerät ohne besonderen Kostenaufwand für die Reparatur zugänglich ist und dass der Fehler direkt auf einen Konstruktionsfehler oder einen Materialfehler zurückgeht, der durch die Garantie abgedeckt ist. Bei diesen Bedingungen gelten die EU-Richtlinien (Nr. 99/44/EG) und die entsprechenden gesetzlichen Vorschriften. Teile, die ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von IKEA über.

Was wird IKEA zur Lösung des Problems tun?
IKEA hat Kundendienste, die das Produkt untersuchen und eigenständig entscheiden, ob das Problem durch die Garantie abgedeckt ist oder nicht. Wenn entschieden wird, dass der Fall unter die Garantie fällt, repariert der IKEA Kundendienst oder ein autorisierter Service-Partner über seinen eigenen Service eigenständig das defekte Produkt, oder sie ersetzen es durch ein gleiches oder durch ein gleichwertiges Produkt.

Was ist nicht durch diese Garantie abgedeckt?
- Der normale Verschleiß.
- Bewusste oder durch Fahrlässigkeit entstandene Schäden, die durch eine Missachtung der Bedienungsanweisung, eine unsachgemäße Installation oder durch den Anschluss an eine falsche Spannung, sowie Schäden, die durch eine chemische oder elektrochemische Reaktion (Rost, Korrosion oder Wasserschäden eingeschlossen - aber nicht darauf beschränkt) - Schäden, die durch übermäßigen Kalk in der Wasserzuleitung entstanden sind, und Schäden, die durch ungewöhnliche Umweltbedingungen entstanden sind.
- Verbrauchsgüter wie Batterien und Lampen.
- Nicht-funktionale und dekorative Teile, die den normalen Betrieb des Gerätes nicht beeinträchtigen, einschließlich Kratzer und möglicher Farbunterschiede.
- Versehentliche Beschädigung durch Fremdobjekte der Substanzen und Reinigung oder Loslösen von Filtern, Drainagesystemen oder Reinigungsmittel-Schubladen.
- Beschädigung folgender Teile: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr und Besteckkörbe, Zuleitungen und Drainageschläuche-/rohre, Lampen und Lampenabdeckungen, Knöpfe/Wählschalter, Gehäuse und Teile des Gehäuses; es sei denn, es kann nachgewiesen werden, dass diese Schäden durch Produktionsfehler verursacht wurden.
- Fälle, in denen bei einem Besuch des Kundendienstes kein Fehler gefunden werden konnte.
- Reparaturen, die nicht durch unser autorisiertes Kundendienstpersonal und/oder das autorisierte Kundendienstpersonal unserer Vertragspartner ausgeführt wurden, oder Fälle, in denen keine Originalteile verwendet wurden.
- Reparaturen, die durch fehlerhafte und nicht gemäß der Anleitung durchgeführte Installation verursacht wurden.
- Die Nutzung des Gerätes in einer professionellen Art und Weise, d.h. nicht im privaten Haushalt.
- Transportschäden. Wenn ein Kunde das Produkt nach Hause oder an eine andere Adresse transportiert, haftet IKEA nicht für Schäden, die während dieses Transports entstehen. Liefert IKEA das Produkt an die Lieferadresse des Kunden aus, dann sind Schäden, die während der Auslieferung des Produktes entstehen, von der Garantie abgedeckt.
- Die Kosten zur Durchführung der Erstinstallation des IKEA Gerätes. Falls der IKEA Kundendienst oder sein autorisierter Service-Partner das Gerät als Garantiefall instandsetzt oder ersetzt, installiert der Kundendienst oder sein autorisierter Service-Partner bei Bedarf das Gerät auch wieder oder er installiert das Ersatzgerät.

Diese Einschränkung gilt nicht für fehlerfreie Arbeiten, die von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt wurden, um das Gerät an den technischen Sicherheitsstandard eines anderen EU-Landes anzupassen.

Wie gilt die geltende Gesetzgebung des Landes
Die IKEA Garantie gibt Ihnen spezielle gesetzliche Rechte, die alle lokalen gesetzlichen Anforderungen abdecken oder übertreffen, die einer Änderung von Land zu Land unterworfen sind.

Gültigkeitsbereich
Für Geräte, die in einem EU-Land gekauft und in ein anderes EU-Land mitgenommen werden, stehen die Kundendienstleistungen im Rahmen der Garantiebedingungen bereit, die im neuen Land gültig sind. Eine Verpflichtung, Dienstleistungen im Rahmen der Garantie auszuführen, besteht nur dann, wenn:

- das Gerät den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch gemacht wird, entspricht, und es in Übereinstimmung mit diesen technischen Spezifikationen des Landes installiert wurde;
- das Gerät in Übereinstimmung mit den Montageanleitungen und den Sicherheitsinformationen im Benutzerhandbuch installiert wurde und diesen Anleitungen und Informationen entspricht.

Der spezielle Kundendienst (Service) für IKEA Geräte:

Bitte zögern Sie nicht, den speziellen IKEA Kundendienst (Service) zu kontaktieren für:

1. einen Anspruch unter dieser Garantie;
2. die Bitte um Klärung von Fragen zur Installation des IKEA Gerätes im speziellen IKEA Küchenmöbel. Der Kundendienst kann keine Fragen beantworten zu:
   – der gesamten IKEA Kücheninstallation;
   – Anschlüsse an die Elektrik (falls das Gerät ohne Netzkabel und Stecker kommt), Anschlüsse an Wasser und Gas, da diese Arbeiten von einem autorisierten Kundendiensttechniker ausgeführt werden müssen.
3. die Bitte um Klärung von Fragen zu Inhalten des Benutzerhandbuchs und zu Spezifikationen des IKEA Geräts.

Um sicherzustellen, dass wir Sie stets optimal unterstützen, lesen Sie bitte die Montageanleitung und/oder den Bedienungsanleitungsabschnitt dieser Broschüre durch, bevor Sie sich an uns wenden.

Wie können Sie uns erreichen, wenn Sie uns benötigen?

Auf der letzten Seite dieser Broschüre finden Sie eine vollständige Liste mit offiziellen IKEA Kundendienststellen und den jeweiligen nationalen Telefonnummern.

Wichtig! Damit Sie bei Fragen rasch die zuständige Stelle erreichen, empfehlen wir Ihnen, die am Ende dieser Broschüre aufgelisteten speziellen Telefonnummern zu benutzen. Beziehen Sie sich bitte stets auf die Telefonnummern, die in der Broschüre zu dem jeweiligen Gerät aufgelistet sind, zu dem Sie Fragen haben. Bevor Sie uns anrufen, sollten Sie die IKEA-Artikelnummer (den 8-stelligen Zifferncode) Ihres Gerätes zur Hand haben.

Wichtig! BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF! Er ist Ihr Kaufnachweis und für einen Garantieanspruch unerlässlich. Bitte beachten Sie, dass auf diesem Kaufbeleg auch die IKEA Artikelbezeichnung und die Nummer (der 8-stellige Zifferncode) für jedes der Geräte, die Sie gekauft haben, vermerkt sind.

Benötigen Sie zusätzlich Hilfe?

Für alle weiteren Fragen, die sich nicht auf den Kundendienst Ihres Gerätes beziehen, wenden Sie sich bitte an das Call Center der nächsten IKEA-Einrichtung. Wir empfehlen Ihnen, die Dokumentation des Geräts sorgfältig durchzulesen, bevor Sie uns kontaktieren.

Sommaire

Consignes de sécurité 46
Description de l'appareil 48
Bandeau de commande 49
Programmes de lavage 50
Utilisation de l'appareil 52
Réglage de l'adoucisseur d'eau 52
Utilisation du sel régénérant 53
Utilisation du liquide de rinçage 54
Rangement des couverts et de la vaisselle 55
Utilisation du produit de lavage 56
Sélection et départ d'un programme de lavage 57
Entretien et nettoyage 58
En cas d'anomalie de fonctionnement 60
Caractéristiques techniques 62
Installation 63
Raccordement à l'arrivée d'eau 63
Branchement électrique 64
En matière de protection de l'environnement 65
GARANTIE IKEA 65
GARANTIE IKEA - FRANCE 68

Sous réserve de modifications

⚠ Consignes de sécurité

ⓘ Pour votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, lisez attentivement ce manuel avant l'installation et l'utilisation. Conservez ces instructions à proximité de l'appareil. Les utilisateurs doivent connaître parfaitement le fonctionnement et les fonctions de sécurité de l'appareil.

Utilisation réglementaire

- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.
- N'utilisez pas de solvants dans votre appareil. Ceux-ci pourraient provoquer une explosion !
- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas. Sinon, placez-les à l'horizontale dans le panier supérieur.
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Evitez d'ouvrir la porte pendant que l'appareil fonctionne : une vapeur brûlante peut s'en échapper. Risque de brûlures !
- Ne sortez pas la vaisselle du lave-vaisselle avant la fin du cycle de lavage.
- Lorsque le programme est terminé, débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Cet appareil ne peut être entretenu et réparé que par un technicien autorisé, exclusivement avec des pièces d'origine.
- N'essayez en aucun cas de réparer le lave-vaisselle vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des blessures ou le mauvais fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez votre service après vente.

Sécurité générale

- Les personnes (y compris les enfants) qui souffrent de capacités mentales, physiques et sensorielles réduites ou qui ne se sont pas familiarisées avec le mode de fonctionnement de l'appareil, ne doivent pas l'utiliser. Elles doivent être surveillées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité.
- Respectez les consignes de sécurité du fabricant du détergent pour éviter les brûlures aux yeux, à la bouche et la gorge.
- Ne buvez pas l'eau du lave-vaisselle. Des résidus de produit de lavage peuvent rester dans l'appareil.
- Fermez toujours la porte de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pour empêcher tout risque de blessure ou de chute accidentelle.

- Ne vous asseyez pas ou ne montez pas sur la porte ouverte.

Sécurité enfants

- Seuls les adultes doivent utiliser cet appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Rangez les emballages hors de la portée des enfants. Ils présentent un risque de suffocation.
- Rangez les détergents dans un endroit sûr. Veillez à ce que les enfants ne touchent pas les produits de lavage.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil quand la porte est ouverte.

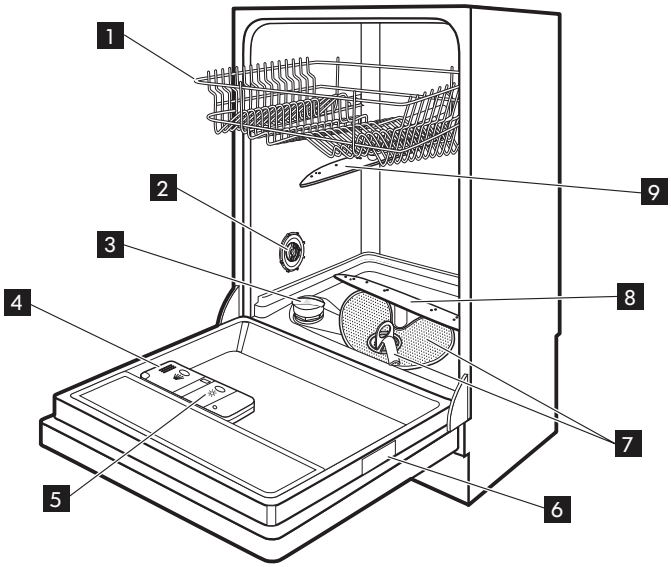
Installation

- Vérifiez que le lave-vaisselle n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé ! Si votre appareil est endommagé, adressez-vous à votre revendeur.
- Retirez tous les emballages avant utilisation.
- Le branchement électrique nécessaire à l'installation de l'appareil ne doit être effectué que par un électricien qualifié.
- Le branchement hydraulique nécessaire à l'installation de l'appareil ne doit être effectué que par un plombier qualifié.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit de modifier les spécifications ou de tenter de modifier l'appareil de quelque façon que ce soit. Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle :
  – si le câble d'alimentation électrique ou les tuyaux d'eau sont endommagés,
  – si le bandeau de commande, le plan de travail de l'appareil ou le socle sont endommagés au point que l'intérieur de l'appareil en est accessible.

  En cas de doute, veuillez contacter le Service après-vente. Consultez la liste des Services après-vente à la fin de la notice d'utilisation.
- Les parois de votre lave-vaisselle ne doivent jamais être percées, pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.

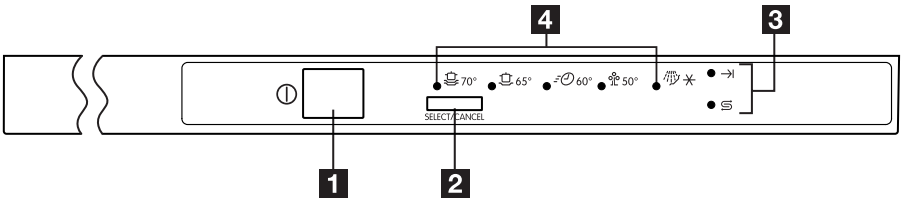
⚠ **Avertissement** Respectez scrupuleusement les instructions relatives aux branchements électrique et hydraulique.

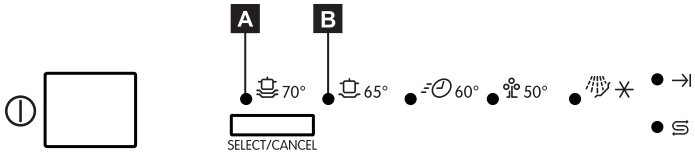
Description de l'appareil



1 Panier supérieur
2 Sélecteur de dureté de l'eau
3 Réservoir de sel régénérant
4 Distributeur de détergent
5 Distributeur de liquide de rinçage
6 Plaque signalétique
7 Filtres
8 Bras d'aspersion inférieur
9 Bras d'aspersion supérieur

Bandeau de commande





1 Touche Marche/Arrêt
2 Touche Sélection/Annulation du programme (SELECT/CANCEL)
3 Voyants
4 Voyants des programmes

Voyants	
→ |	Le voyant s'allume dès que le programme de lavage est terminé. Fonctions auxiliaires : • Niveau de l'adoucisseur. • Activation/désactivation des signaux sonores. • Une alarme se déclenche en cas d'anomalie de fonctionnement.
1)	Le voyant s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Reportez-vous au chapitre « Utilisation du sel régénérant ». Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir de sel.

1) Le voyant est éteint pendant le déroulement du programme.

Touche Sélection/Annulation du programme

Appuyez sur la touche Sélection/Annulation du programme pour :

- Sélectionner le programme de lavage. Reportez-vous au chapitre "Sélection et départ d'un programme de lavage".
- Régler l'adoucisseur d'eau. Reportez-vous au chapitre "Réglage de l'adoucisseur d'eau".
- Activer/désactiver les signaux sonores. Reportez-vous au paragraphe "Signaux sonores".

• Annuler un programme de lavage en cours. Reportez-vous au chapitre "Sélection et départ d'un programme de lavage".

Mode programmation

L'appareil est en mode programmation quand tous les voyants des programmes sont éteints et que le voyant de fin de programme clignote.
L'appareil doit être en mode programmation pour :
– Sélectionner un programme de lavage.
– Régler l'adoucisseur d'eau.
– Désactiver/activer les signaux sonores.
Si un voyant de programme est allumé, annulez le programme pour revenir en mode programmation. Reportez-vous au chapitre "Sélection et départ d'un programme de lavage".

Voyants des programmes A et B

En plus de la sélection du programme de lavage correspondant, ces voyants remplissent les fonctions complémentaires suivantes :
• Réglage du niveau de l'adoucisseur d'eau.
• Désactivation/activation des signaux sonores.

Signaux sonores

Un signal sonore peut retentir :
• À la fin du programme de lavage.
• En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil.
L'activation des signaux sonores est définie en usine.

Pour désactiver les signaux sonores, procédez comme suit :
1. Allumez l'appareil.
2. Vérifiez que l'appareil est en mode programmation.
3. Appuyez sur la touche de sélection/annulation des programmes jusqu'à ce que le voyant du programme A clignote et que le voyant du programme B s'allume.
4. Appuyez à nouveau sur la touche de sélection/annulation des programmes.
   – Le voyant du programme A s'allume.
   – Le voyant du programme B clignote.
5. Attendez que le voyant du programme A s'éteigne.
   – Le voyant du programme B continue à clignoter.
   – Le voyant de fin de programme s'allume.
   Les signaux sonores sont activés.
6. Appuyez à nouveau sur la touche de sélection/annulation des programmes.
   – Le voyant de fin de programme s'éteint.
   Les signaux sonores sont désactivés.
7. Mettez à l'arrêt l'appareil pour mémoriser l'opération.

Pour activer les signaux sonores, procédez comme suit :
1. Répétez les opérations ci-dessus jusqu'à ce que le voyant de fin de programme s'allume.

Programmes de lavage

Programmes de lavage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
Intensif	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 70 °C 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage

Programme	Degré de salissure	Type de vaisselle	Description du programme
Normal	Moyennement sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage principal à 65 °C 2 rinçages intermédiaires Rinçage final Séchage
Rapide 1)	Moyennement ou légèrement sale	Vaisselle et couverts	Lavage principal à 60 °C Rinçage final
Éco 2)	Moyennement sale	Vaisselle et couverts	Prélavage Lavage principal à 50 °C 1 rinçage intermédiaire Rinçage final Séchage
Rinçage d'attente	Tous	Charge partielle (à compléter dans la journée)	1 rinçage à froid (pour éviter que les restes d'aliments ne collent). Il n'est pas nécessaire d'utiliser de produit de lavage avec ce programme.

1) Programme de lavage quotidien parfait pour un lave-vaisselle partiellement chargé. Idéal pour une famille de 4 personnes qui souhaite seulement laver la vaisselle et les couverts du dîner et du petit déjeuner.

2) Programme de test des organismes de contrôle. Il s'agit du programme de lavage économique. Veuillez consulter la brochure fournie séparément pour connaître les résultats d'essais. Disponible en 3 langues seulement (anglais, français, allemand) uniquement pour les organismes de contrôle.

Valeurs de consommation (pour le cyle de lavage complet)

Programme	Durée du programme (minutes)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)
	65-75	1,5-1,7	18-20
	100-110	1,4-1,5	18-20
	30	0,8	8
1)	120-130	0,8-0,9	12-13
	11	0,1	5

1) La durée de ce programme de lavage est prédéfinie (il est plus long que les autres programmes, ceci étant dû aux phases de séchage et de lavage plus longues).

ⓘ Ces valeurs changent en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations dans l'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

Utilisation de l'appareil

Appliquez la procédure pas à pas en vous reportant aux instructions suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau en fonction du degré de dureté de l'eau de votre région. Si nécessaire, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.
5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Versez le produit de lavage dans le compartiment correspondant.
7. Démarrez le programme de lavage.

ⓘ Si vous utilisez un produit de lavage en pastilles, reportez-vous au chapitre "Utilisation du produit de lavage".

Réglage de l'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux et les sels de l'alimentation en eau. Les sels et les minéraux peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil.
La dureté de l'eau est mesurée par échelles équivalentes :

- °dH allemand.
- °TH français.
- mmol/l (millimole par litre – unité internationale de la dureté de l'eau).
- Clarke.

Ajustez l'adoucisseur en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Renseignez-vous auprès de la Compagnie locale de distribution des eaux pour connaître le degré de dureté de l'eau de votre zone d'habitation.

Dureté de l'eau				Réglage de la dureté de l'eau	
°dH	**°TH**	**mmol/l**	**degrés Clarke**	**manuel**	**électronique**
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

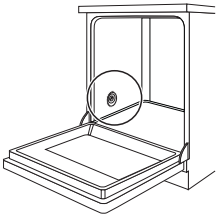
1) Ne pas approvisionner en sel régénérant.

ⓘ Réglez manuellement et électroniquement l'adoucisseur d'eau.

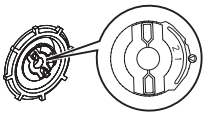
Réglage manuel

L'adoucisseur est réglé d'usine sur 2.

1



2



Réglez le sélecteur sur 1 ou 2.

Réglage électronique

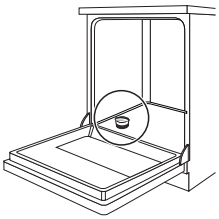
L'adoucisseur est réglé d'usine sur le niveau 5.

1. Allumez l'appareil.
2. Vérifiez que l'appareil est en mode programmation.
3. Appuyez sur la touche de sélection/annulation des programmes.
4. Relâchez la touche de sélection/annulation des programmes quand le voyant du programme A clignote et que le voyant du programme B s'allume.
5. Attendez que le voyant du programme B s'éteigne.
   – Le voyant du programme A clignote.
   – Le voyant de fin de programme clignote.
6. Appuyez une fois sur la touche de sélection/annulation des programmes.
   – Le voyant du programme A clignote.
   – La fonction de l'adoucisseur d'eau est activée.
   – Le voyant de fin de programme clignote pour indiquer le niveau de l'adoucisseur d'eau.
   Exemple : 5 clignotements, pause, 5 clignotements, pause, etc... = niveau 5.
7. Chaque pression de la touche de sélection/annulation des programmes détermine le niveau suivant.
8. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mémoriser le réglage.

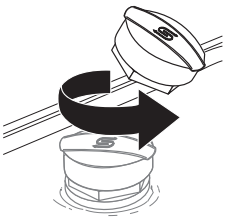
Utilisation du sel régénérant

⚠ **Attention** Utilisez uniquement du sel spécial pour lave-vaisselle. Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau.

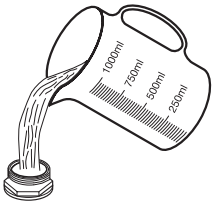
1



2

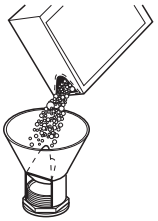


3



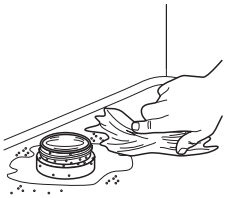
Versez 1 litre d'eau à l'intérieur du réservoir (cette opération est nécessaire uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois).

4



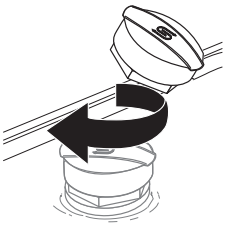
Remplissez le réservoir avec 1,5 à 1,7 kg de sel régénérant. Utilisez l'entonnoir fourni.

5



Assurez-vous qu'il n'y a pas de sel à l'extérieur du compartiment.

6



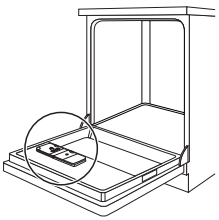
ⓘ Il est normal que l'eau déborde du réservoir au moment où vous le remplissez de sel.

Utilisation du liquide de rinçage

⚠ **Attention** N'utilisez que des liquides de rinçage spécifiques pour lave-vaisselle.

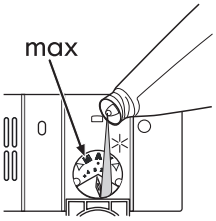
Pour remplir le distributeur de liquide de rinçage, procédez comme suit :

1



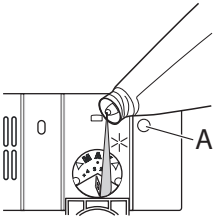
2

3



4

5



Remplissez lorsque le voyant du liquide de rinçage (**A**) devient transparent.

⚠ **Attention** Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (par ex. un agent de nettoyage pour lave-vaisselle, un détergent liquide). Vous risqueriez d'endommager l'appareil.

Réglage du dosage du liquide de rinçage

Le sélecteur de liquide de rinçage est réglé en usine sur la position 3.
Pour augmenter ou diminuer le dosage, référez-vous au chapitre « Que faire si… »

Rangement des couverts et de la vaisselle

Conseils utiles

⚠ **Attention** Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine pouvant être lavés en machine.

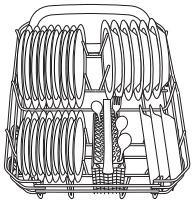
Tout objet absorbant l'eau (chiffon, éponges de nettoyage, ...) ne doit pas être lavé au lave-vaisselle.

- Avant de charger la vaisselle, veillez à :
  - Enlever tous les restes d'aliments.
  - Laisser tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Lorsque vous chargez la vaisselle et les couverts :
  - Chargez les articles creux tels que tasses, verres et casseroles, etc. en les retournant.
  - Assurez-vous que l'eau ne s'accumule pas dans un creux ou dans un fond bombé.
  - Assurez-vous que la vaisselle et les couverts ne soient pas insérés les uns dans les autres, ou ne se chevauchent.
  - Assurez-vous que les couverts et la vaisselle ne recouvrent pas d'autres ustensiles.
  - Vérifiez que les verres ne se touchent pas pour éviter qu'ils ne se brisent.
  - Placez les petites pièces dans le panier à couverts.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau. Ces articles ne seront pas séchés aussi bien que les articles en porcelaine et en acier.
- Placez les articles légers (bols,...) dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent se retourner.

⚠ **Attention** Assurez-vous que la vaisselle et les couverts n'entravent pas la rotation du bras d'aspersion avant de lancer un programme de lavage.

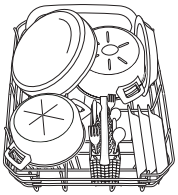
⚠ **Avertissement** Fermez toujours la porte après avoir chargé ou déchargé l'appareil. Une porte ouverte est source de danger.

1

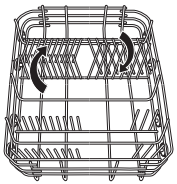


Placez les plats de service et les grands couvercles le long du bord du panier inférieur.

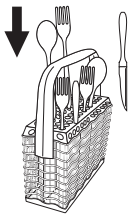
2

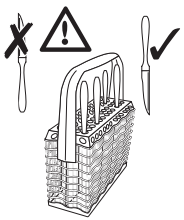


3

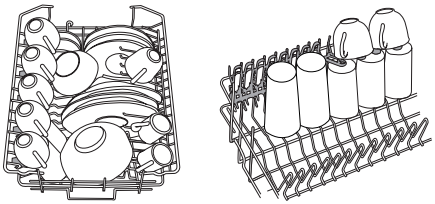


Abaissez les rangées d'ergots du panier inférieur pour pouvoir charger les grands plats, casseroles, poêles et saladiers.





ⓘ Utilisez le séparateur à couverts. Si la taille et la forme des couverts ne le permettent pas, retirez le séparateur.



L'eau doit atteindre toutes les surfaces des articles (gauche). Pour les articles de plus grande dimension, rabattez les supports pour tasses vers le haut (droite).

Réglage de la hauteur du panier supérieur

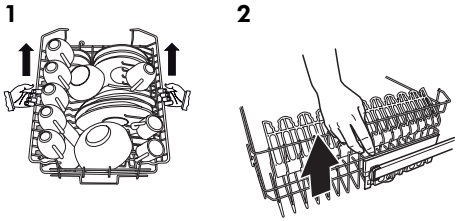
Si vous placez des plats de grande dimension dans le panier inférieur, verrouillez d'abord le panier supérieur dans sa position la plus haute.

Hauteur maximale de la vaisselle dans :

- le panier supérieur.
  - – Position haute : 20 cm.
  - – Position basse : 24 cm.
- Panier inférieur.
  - – Position haute : 31 cm.
  - – Position basse : 27 cm.

Pour régler en hauteur le panier supérieur, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés jusqu'à ce que le mécanisme s'enclenche et que le panier soit stable.



Pour régler le panier supérieur en position basse, procédez comme suit :

1. Tirez le panier jusqu'à la butée.
2. Soulevez délicatement les deux côtés.
3. Tenez le mécanisme et laissez-le retomber lentement.

⚠ **Attention**

- Ne soulevez ou n'abaissez jamais le panier d'un seul côté uniquement.

- Si le panier est en position haute, ne placez pas de tasses sur les supports de tasses.

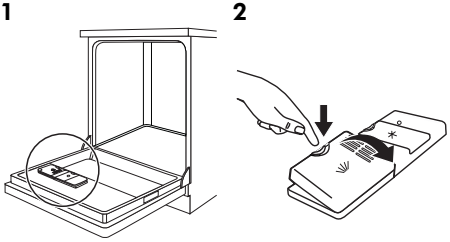
Utilisation du produit de lavage

ⓘ Utilisez uniquement des produits de lavage (poudre, liquide ou en pastilles) spécialement conçus pour une utilisation au lave-vaisselle.

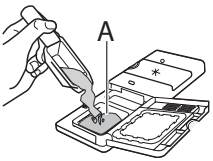
Veuillez respecter les indications du fabricant figurant sur l'emballage :

- Le dosage recommandé par le fabricant.
- Les consignes de stockage.

En utilisant la quantité de produit de lavage strictement nécessaire, vous contribuerez à la protection de l'environnement.

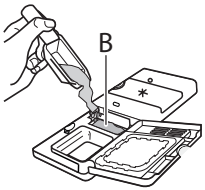


3



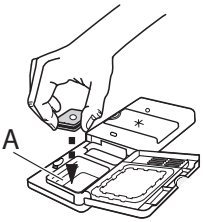
Versez le produit de lavage dans le distributeur (A).

4



Si vous sélectionnez un programme de lavage avec prélavage, versez une dose supplémentaire dans le compartiment (B).

5



6

Produits de lavage en pastilles

Placez une pastille dans le compartiment (A). Ces produits combinent les fonctions :

- produit de lavage
- liquide de rinçage
- autres agents nettoyants.

Si vous utilisez des produits de lavage en pastille, procédez comme suit :

1. Vérifiez que ces produits de lavage sont appropriés au degré de dureté de l'eau d'alimentation. Consultez à cet effet les instructions du fabricant.
2. Réglez le niveau le plus bas de la dureté de l'eau et du produit de rinçage.

ⓘ Il n'est pas nécessaire de remplir le réservoir de sel et le distributeur de liquide de rinçage.

Si les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants, procédez comme suit :

1. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
2. Réglez le dosage du liquide de rinçage sur le niveau 2.

Si vous souhaitez réutiliser des produits de lavage traditionnels :

1. Approvisionnez de nouveau le réservoir de sel et le distributeur de liquide de rinçage.
2. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau.
3. Effectuez un programme normal sans charger l'appareil.
4. Réglez ensuite le degré de dureté de l'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Reportez-vous au chapitre "Réglage de l'adoucisseur d'eau".
5. Réglez le dosage du liquide de rinçage.

ⓘ Le produit de lavage se dissout avec une rapidité qui diffère selon la marque. Certaines pastilles ne donnent pas le meilleur résultat possible avec des programmes de lavage courts. Utilisez des programmes de lavage longs lorsque vous utilisez les pastilles afin d'éliminer complètement le détergent.

Sélection et départ d'un programme de lavage

ⓘ Sélectionnez le programme de lavage en laissant la porte légèrement ouverte. Le programme ne démarre uniquement après la fermeture de la porte. Tant que le programme de lavage n'a pas démarré, il est possible de modifier les réglages.

Pour sélectionner et démarrer un programme de lavage, procédez comme suit :

1. Allumez l'appareil.
2. Vérifiez que l'appareil est en mode programmation.

3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de sélection/annulation des programmes pour sélectionner le programme de lavage. Reportez-vous au chapitre 'Programmes de lavage'.
   – Le voyant du programme s'allume.
4. Fermez la porte.
   – Le programme de lavage démarre automatiquement.

ⓘ Vous ne pouvez pas changer de programme lorsque le programme de lavage est en cours. Annulez le programme de lavage.

⚠ **Avertissement** Annulez ou interrompez un programme de lavage uniquement si cela est absolument nécessaire.

⚠ **Attention** Ouvrez la porte avec précaution. Une vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil.

Annulation d'un programme de lavage

1. Appuyez sur la touche de sélection/annulation des programmes pendant environ 3 secondes.
   – Le voyant du programme s'éteint.
   – Le voyant de fin de programme clignote.
2. Relâchez la touche de sélection/annulation des programmes pour annuler le programme de lavage.

À ce stade :

1. Éteignez l'appareil.
2. Sélectionnez un nouveau programme de lavage.

Vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant si vous souhaitez sélectionner un nouveau programme de lavage.

Interruption d'un programme

Ouvrez la porte.

- Le programme s'arrête.

Fermez la porte.

- Le programme reprend à partir du moment de l'interruption.

Fin du programme de lavage

Mettez à l'arrêt l'appareil dans les cas suivants :

- Le lave-vaisselle se met à l'arrêt automatiquement.
- Les signaux sonores de fin de programme retentissent.

1. Ouvrez la porte.
   – Le voyant Fin s'allume.
   – Le voyant du programme qui vient de se terminer reste allumé.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.
3. Pour laisser refroidir la vaisselle et améliorer le processus de séchage, laissez la porte du lave-vaisselle entrouverte et attendez quelques minutes avant de décharger la vaisselle.

Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. Les plats encore chauds sont sensibles aux chocs.

Déchargement du lave-vaisselle

- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inox refroidit plus rapidement que la vaisselle.

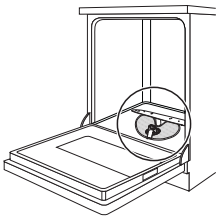
Entretien et nettoyage

⚠ **Avertissement** Mettez l'appareil à l'arrêt avant de procéder au nettoyage des filtres.

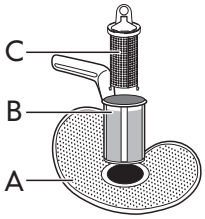
Nettoyage des filtres

Important N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage peuvent être compromises et l'appareil pourrait être endommagé.

1

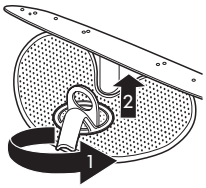


2



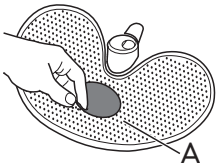
Nettoyez soigneusement les filtres A, B et C sous l'eau courante.

3



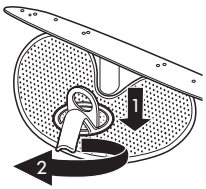
Pour retirer les filtres B et C, tournez la poignée d'environ ¼ de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

4



Retirez le filtre plat A du fond de la machine.

5



Installez le système de filtre. Pour verrouiller le système de filtre, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Important Ne retirez pas les bras d'aspersion.

Si les orifices des bras d'aspersion sont bouchés, éliminez les résidus de salissure à l'aide d'un cure-dent.

En cas d'absence prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
3. Laissez la porte ouverte pour éviter la formation de mauvaises odeurs.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil (surtout les filtres).

Nettoyage extérieur

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commande, à l'aide d'un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits nettoyants neutres. N'utilisez aucun produit abrasif, éponges à récurer ou solvants (acétone, trichloroéthylène etc.)

Précautions en cas de gel

⚠ **Attention** N'installez pas l'appareil dans une pièce où la température descend au-dessous de 0 °C. Le fabricant n'est pas responsable des dommages encourus à cause du gel.

Si cela est impossible, videz l'appareil et fermez la porte. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et videz-la.

En cas d'anomalie de fonctionnement

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.
Certaines anomalies de fonctionnement peuvent dépendre d'opérations d'entretien non correctes ou d'oubli et peuvent être résolues à l'aide des indications fournies dans le tableau, sans faire appel au Service après-vente. Si l'anomalie persiste, contactez votre Service après-vente

Symptôme	Cause possible	Solution
• clignotement continu du voyant du programme en cours. • un signal sonore intermittent est émis. • 1 clignotement du voyant de fin de cycle. Anomalie de fonctionnement : Le lave-vaisselle n'est pas approvisionné en eau.	Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre.	Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre.
	Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé.	Vérifiez le raccordement.
• clignotement continu du voyant du programme en cours. • un signal sonore intermittent est émis. • 2 clignotements du voyant de fin de cycle. Anomalie de fonctionnement : Le lave-vaisselle ne vidange pas.	Le robinet de l'évier est bouché.	Nettoyez le robinet de l'évier.
	Le tuyau de vidange n'a pas été installé correctement. Le tuyau est plié ou écrasé.	Vérifiez le raccordement.

Symptôme	Cause possible	Solution
• clignotement continu du voyant du programme en cours. • un signal sonore intermittent est émis. • 3 clignotements du voyant de fin de cycle. Anomalie de fonctionnement : Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.	Fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service après-vente.	
Anomalie de fonctionnement : Le programme ne démarre pas.	La porte de l'appareil n'est pas fermée.	Fermez la porte.
	La prise du câble d'alimentation électrique de l'appareil n'est pas branchée.	Insérez la fiche dans la prise secteur.
	Le fusible a grillé dans la boîte à fusibles.	Remplacez le fusible.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu. Si l'anomalie se reproduit, contactez le Service après-vente.

Les résultats de lavage sont insatisfaisants

Symptôme	Cause possible	Remède
La vaisselle n'est pas propre	Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié.	Sélectionnez un autre programme de lavage.
	La vaisselle est disposée de manière telle à empêcher l'eau d'atteindre toutes les surfaces.	Ne surchargez pas les paniers.
	La rotation des bras d'aspersion est entravée par de la vaisselle mal rangée.	Assurez-vous que les couverts et la vaisselle n'entravent pas la rotation des bras d'aspersion.
	Les filtres sont encrassés ou mal installés.	Assurez-vous que les filtres sont propres et correctement installés.
	La quantité de détergent est insuffisante ou le distributeur de détergent n'a pas été approvisionné.	Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage est correctement rempli.

Symptôme	Cause possible	Remède
Des dépôts de tartre sont présents sur la vaisselle	Le réservoir à sel est vide.	Remplissez le réservoir de sel régénérant.
	Le niveau de l'adoucisseur d'eau est mal réglé.	Réglez l'adoucisseur d'eau.
	Le bouchon du réservoir à sel n'est pas vissé correctement.	Assurez-vous que le réservoir à sel est correctement fermé.
La vaisselle est mouillée et terne	Vous n'avez pas utilisé de liquide de rinçage.	Réglez le dosage du liquide de rinçage.
	Le distributeur de liquide de rinçage est vide.	Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre	Le liquide de rinçage est mal dosé.	Réduisez le dosage du liquide de rinçage.
Des gouttes d'eau ont séché sur les verres et la vaisselle	Le liquide de rinçage est mal dosé.	Augmentez le dosage du liquide de rinçage.
	Il se peut que le détergent en soit la cause.	Utilisez un autre type de produit de lavage.

Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur (cm)	44,6
	Hauteur (cm)	81,8-89,8
	Profondeur (cm)	55,0
Pression de l'eau d'alimentation [1)]	Minimale Maximale	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bars (0,8 MPa)
Capacité (couverts)	9	
Classe énergétique	A	
Classe de lavage	A	
Classe de séchage	A	
Bruit (dB(A))	50	
Consommation d'énergie annuelle moyenne (kWh) [2)]	176	

Consommation d'eau annuelle moyenne (litres) [2]	2860

1) Si la pression d'alimentation de votre région est plus basse ou plus élevée, contactez le Service après-vente.
2) Les données sont conformes au programme de lavage des organismes de contrôle en supposant un total de 220 cycles de lavage par an.

ⓘ Les informations concernant le branchement électrique, la tension, la puissance figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte du lave-vaisselle.

Installation

⚠ **Attention** Reportez-vous aux instructions de montage pour procéder à l'installation.

⚠ **Avertissement** Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Placez l'appareil sur le sol et installez-le sous un plan de travail de cuisine ou sous un évier.

L'appareil doit être facile d'accès afin de permettre à un technicien de le réparer en cas de panne.
Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'une vidange.
Les ouvertures prévues pour le passage des tuyaux d'alimentation/de vidange et du câble d'alimentation électrique sont essentielles pour la ventilation du lave-vaisselle.

Raccordement à l'arrivée d'eau

ⓘ L'appareil est équipé d'un tuyau d'alimentation, ci-après appelé Aqualock, spécialement conçu pour stopper l'eau.

Tuyau d'arrivée d'eau

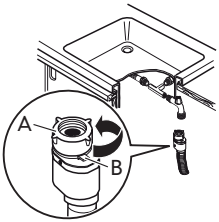
Branchez l'appareil à une arrivée d'eau chaude (max. 60°) ou d'eau froide.
Si l'eau chaude est produite à partir de sources énergétiques alternatives plus respectueuses de l'environnement (par ex. panneaux solaires ou photovoltaïques et énergie éolienne), utilisez un raccordement à l'eau chaude pour réduire la consommation énergétique.
Raccordez le tuyau d'alimentation à un robinet d'eau à filetage pour tuyau 3/4".

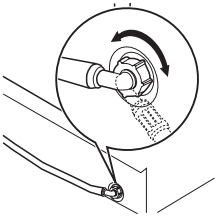
⚠ **Attention** N'utilisez pas des tuyaux provenant d'anciens appareils.

⚠ **Attention** Si l'appareil est raccordé au moyen de tuyaux neufs ou de tuyaux ayant peu servis, faites s'écouler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.

Tuyau d'alimentation Aqualock

Le tuyau Aqualock est très résistant. Il supporte des pressions allant jusqu'à 6 MPa. A l'extérieur, le tuyau d'alimentation est protégé par une gaine contre des dommages éventuels. En cas de rupture du tuyau interne, l'eau du tuyau prend une coloration sombre, visible à travers la gaine spéciale, transparente. Dans ce cas, fermez immédiatement le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service après-vente.





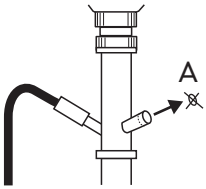
Le tuyau d'alimentation Aqualock est équipé d'un dispositif de sécurité anti-dévissage. Pour débrancher le tuyau :

- Appuyez sur le levier (**B**).
- Faites tourner la bague (**A**) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Orientez le tuyau d'arrivée d'eau vers la gauche ou la droite, selon vos besoins. Serrez correctement le contre-écrou pour éviter toute fuite d'eau.

ⓘ Si vous utilisez une rallonge de tuyau pour l'arrivée d'eau, la longueur totale ne doit pas dépasser 4 mètres.

Tuyau de vidange



Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever toute la membrane en plastique (A). Si vous oubliez d'enlever toute la membrane, les particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.

⚠ **Attention** Vérifiez l'étanchéité des raccords.

Branchement électrique

⚠ **Avertissement** Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.

L'appareil doit être relié à la terre conformément aux normes en vigueur.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vérifiez que la tension nominale et le type d'alimentation figurant sur la plaque signalétique de l'appareil correspondent aux valeurs d'alimentation électrique de la pièce où l'appareil est installé.

Branchez toujours la prise principale dans une prise correctement installée, protégée contre les chocs et comportant une borne de mise à la terre.

L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple. Risque d'incendie.

Ne remplacez pas vous-même le câble d'alimentation électrique. Contactez le Service après-vente.

La prise et le câble d'alimentation électrique doivent rester accessibles après installation.

Pour débrancher l'appareil, ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique. Tirez toujours sur la prise.

CE

Cet appareil est conforme aux directives CEE.

En matière de protection de l'environnement

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).
En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.
Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Matériaux d'emballage

Tous les matériaux marqués du symbole sont recyclables. Veuillez jeter les matériaux d'emballage dans un conteneur approprié pour qu'ils puissent être recyclés.

Mise au rebut de l'appareil

⚠ **Avertissement** Pour mettre au rebut l'appareil, procédez comme suit :

- Retirez la fiche de la prise secteur.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Éliminez le dispositif de bloquage de porte. Ceci pour empêcher que des enfants ne restent enfermés à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient s'asphyxier !

GARANTIE IKEA

Pendant combien de temps la garantie IKEA est-elle valable ?

Cette garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil LAGAN, auquel cas la garantie ne dure que deux (2) ans. Le ticket de caisse original est nécessaire et constitue la preuve d'achat. Les réparations effectuées sous couvert de la garantie ne prolongent pas la durée de garantie, ni pour l'appareil ni pour les pièces échangées.

Quels appareils ne sont pas couverts par cette garantie IKEA de cinq (5) ans ?

La gamme d'appareils LAGAN et tous les appareils achetés chez IKEA avant le 1er août 2007.

Qui se chargera du service après vente ?

Le service après-vente IKEA se chargera du service par le biais de ses propres services ou du réseau de partenaires autorisés.

Que couvre cette garantie ?

Cette garantie couvre les dommages dus à des composants défectueux ou des défauts de fabrication survenant après la date d'achat chez IKEA. Cette garantie est valable uniquement lorsque l'appareil est utilisé pour un usage domestique. Les exceptions sont indiquées dans le paragraphe “Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?” Pendant la durée de la garantie, les coûts des réparations, des pièces de rechange, de la main-d'œuvre et du déplacement seront pris en charge à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales et que le dommage soit lié à une défectuosité d'un composant ou à un défaut de fabrication couvert par la garantie. Dans ces conditions, la directive européenne (99/44/CE) et les réglementations locales doivent être appliquées. Les pièces remplacées deviennent la propriété d'IKEA.

Que fait IKEA en cas de problème ?
Le service après-vente choisi par IKEA examine le produit et décide, à sa seule discrétion, si la défectuosité est couverte par la garantie. Si tel est le cas, le service après-vente IKEA par le biais de ses propres services ou d'un partenaire autorisé, procède alors, à sa seule discrétion, à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par un produit équivalent.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?
- L'usure normale.
- Les dommages causés délibérément ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation incorrecte ou d'un branchement non conforme de l'appareil, les dommages causés par une réaction chimique ou électrochimique, l'oxydation, la corrosion ou un dégât des eaux, incluant sans s'y limiter, les dommages causés par une quantité excessive de calcaire au niveau du raccordement à l'eau, les dégâts résultant de conditions environnementales anormales.
- Les consommables tels que les piles et ampoules.
- Les pièces non fonctionnelles et décoratives, qui n'ont pas d'incidence sur l'utilisation normale de l'appareil, de même que les rayures et éventuelles variations de couleur.
- Les dégâts accidentels causés par une substance ou un corps étranger, le nettoyage ou débouchage de filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments de produits de lavage.
- Les dommages constatés sur les éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, manettes et touches carrosserie et éléments de la carrosserie. Sauf s'il est possible de prouver que ces dommages ont été causés par des défauts de fabrication.
- Les cas où aucune défectuosité n'a été constatée par le technicien.
- Les réparations qui n'ont pas été effectuées par des techniciens de service après-vente désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ni celles où l'on n'a pas utilisé des pièces d'origine.
- Les dommages résultant d'une installation incorrecte ou non respectueuse des spécifications d'installation.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique (par exemple pour un usage professionnel).
- Dommages dus au transport. Si le client transporte le produit chez lui ou à une autre adresse, IKEA ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages survenant pendant le transport. En revanche, si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison du client, tout endommagement du produit survenant en cours de transport sera couvert par la présente garantie.
- Frais d'installation initiale de l'appareil IKEA. En revanche, si un fournisseur de service après-vente IKEA ou son partenaire autorisé répare ou remplace l'appareil aux termes de la présente garantie, le fournisseur de service après-vente ou son partenaire autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, selon le cas.

Cette restriction ne concerne pas les cas où un service après vente qualifié a travaillé sans faire d'erreur et en utilisant les pièces d'origine afin d'adapter l'appareil aux normes de sécurité techniques d'un autre pays de l'Union européenne.

Application de la garantie légale
La garantie IKEA vous donne des droits spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

Zone de validité
Pour les appareils achetés dans un pays de l'Union européenne et transportés dans un autre pays de l'Union européenne, les services seront fournis dans le cadre des conditions de garantie valables dans ce dernier. L'obligation de fournir des services dans le cadre de la garantie n'existe que si :

- l'appareil est conforme et installé conformément aux spécifications techniques du pays dans lequel la demande de garantie est effectuée ;
- l'appareil est conforme et installé conformément aux instructions de montage et consignes de sécurité indiquées dans la notice d'utilisation ;

Service après-vente dédié aux appareils IKEA :

N'hésitez pas à contacter le Service après-vente IKEA pour :

1. effectuer une réclamation dans le cadre de cette garantie ;
2. demander une précision pour installer votre appareil IKEA dans des meubles de cuisine IKEA. Le service après-vente ne fournira pas de précision en ce qui concerne :
   – l'installation d'ensemble de la cuisine IKEA ;
   – les raccordements électriques (si l'appareil est fourni sans prise et sans câble), à l'eau et au gaz car ils doivent être effectués par un professionnel qualifié.
3. la demande de précisions sur le contenu de la notice d'utilisation et les caractéristiques de l'appareil IKEA.

Pour que nous puissions vous fournir la meilleure assistance, lisez attentivement les instructions de montage et/ou le chapitre concerné de la présente notice d'utilisation avant de nous contacter.

Comment nous contacter en cas de besoin ?

Vous trouverez la liste complète des contacts de service après-vente choisis par IKEA et leurs numéros de téléphone respectifs à la fin de cette notice.

Important Pour que nous puissions vous fournir un service rapide et compétent, nous vous conseillons d'utiliser les numéros de téléphone spécifiques indiqués à la fin de cette notice. Vous trouverez tous les numéros de téléphone utiles dans la notice d'utilisation correspondant à votre appareil. Avant de nous appeler, cherchez et conservez à portée de main le numéro de l'article IKEA (code à 8 chiffres) correspondant à l'appareil pour lequel vous avez besoin d'assistance.

Important CONSERVEZ VOTRE TICKET DE CAISSE !

C'est votre preuve d'achat ; il vous sera demandé pour tout appel sous garantie. Veuillez noter que le ticket de caisse contient aussi le nom et le numéro de l'article IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Avez-vous besoin d'aide supplémentaire ?

Pour toute question supplémentaire non liée au Service après-vente de vos appareils, veuillez contacter votre magasin IKEA le plus proche. Nous vous recommandons de lire attentivement la notice d'utilisation de l'appareil avant de nous contacter.

⚠ GARANTIE IKEA - FRANCE

CONTRAT DE GARANTIE ET DE SERVICE APRES-VENTE IKEA

Décret n° 87-1045 relatif à la présentation des écrits constatant les contrats de garantie et de service après-vente (J.O.R.F. du 29 décembre 1987) Préalablement à la signature du bon de commande, le vendeur indiquera à l'acheteur les installations nécessaires pour assurer le branchement de l'appareil selon les règles de l'art.

Numéros de modèle et de série (Reporter ici le numéro d'identification porté sur l'étiquette code barre du produit)

Modèle :

N° de série :

Date d'achat (Reporter ici la date d'achat portée sur votre ticket de caisse) :

Le vendeur est tenu de fournir une marchandise conforme à la commande.

Livraison et mise en service

Livraison à domicile : oui, si demandée par le client (selon modalités définies et mentionnées sur la facture d'achat ou le bon de commande).

Gratuite : non (tarif et modalités disponibles en magasin et fournis au client au moment de la commande ou de l'achat). Mise en service : non.

En cas de défauts apparents ou d'absence de notice d'emploi et d'entretien, l'acheteur a intérêt à les faire constater par écrit par le vendeur ou le livreur lors de l'enlèvement de la livraison ou de la mise en service.

Garantie Légale (sans supplément de prix)

A la condition que l'acheteur fasse la preuve du défaut caché, le vendeur doit légalement en réparer toutes les conséquences (art.1641 et suivants du Code Civil). Si l'acheteur s'adresse aux tribunaux, il doit le faire dans un délai de deux ans à compter de la découverte du défaut caché (art.1648 du Code Civil).

Nota - En cas de recherche de solutions amiables préalablement à toute action en justice, il est rappelé qu'elles n'interrompent pas le délai de prescription.

La réparation des conséquences du défaut caché, lorsqu'il a été prouvé, comporte, selon la jurisprudence:

- soit la réparation totalement gratuite de l'appareil, y compris les frais de main-d'œuvre et de déplacement au lieu de la mise en service ;
- soit son remplacement ou le remboursement total ou partiel de son prix au cas où l'appareil serait totalement ou partiellement inutilisable ;
- et l'indemnisation du dommage éventuellement causé aux personnes ou aux biens par le défaut de l'appareil. La garantie légale due par le vendeur n'exclut en rien la garantie légale due par le constructeur.

Litiges éventuels

En cas de difficulté vous avez la possibilité, avant toute action en justice, de rechercher une solution amiable, notamment avec l'aide :

- d'une association de consommateurs ;
- ou d'une organisation professionnelle de la branche ;
- ou de tout autre conseil de votre choix.

Il est rappelé que la recherche d'une solution amiable n'interrompt pas le délai de deux ans de l'art.1648 du Code Civil. Il est aussi rappelé qu'en règle générale et sous réserve de l'appréciation des tribunaux, le respect des dispositions de la présente garantie contractuelle suppose :

- Que l'acheteur honore ses engagements financiers envers le vendeur ;
- Que l'acheteur utilise l'appareil de façon normale (Voir la notice d'emploi et d'entretien et les conditions d'application de la garantie contractuelle) ;
- Que pour les opérations nécessitant une haute technicité aucun tiers non agréé par le vendeur ou le constructeur n'intervienne pour réparation sur l'appareil (sauf cas de force majeure ou carence prolongée du vendeur).

Garantie contractuelle IKEA
PRIX : rien à payer en sus. DUREE : 5 (cinq) ans. POINT DE DEPART : à compter de la date d'achat chez IKEA. RÉPARATION DE L'APPAREIL :

- remplacement des pièces, main-d'œuvre, déplacement, transport des pièces ou de l'appareil : oui
- garantie des pièces remplacées : non
- délai d'intervention : fonction du type de réparation et porté à la connaissance de l'acheteur avant intervention.

REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT DE L'APPAREIL (en cas d'impossibilité de réparation reconnue par le vendeur et le constructeur) : oui
Pour mettre en œuvre le service après-vente en cas de panne couverte par la garantie contractuelle, ou pour obtenir des informations techniques pour la mise en service ou le bon fonctionnement de l'appareil, contacter IKEA au numéro de téléphone respectif, suivant le pays, indiqué à la fin de cette notice et correspondant à votre appareil.
Conservez votre preuve d'achat avec le document de garantie, ils vous seront nécessaires pour la mise en œuvre de la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE CONTRACTUELLE IKEA

Quelle est la durée de validité de la garantie ?
La présente garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat chez IKEA d'un appareil électroménager de l'assortiment cuisines, à l'exception des appareils LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans. L'original du ticket de caisse, de la facture ou du bon de livraison en cas de vente à distance sera exigé comme preuve de l'achat. Conservez-le dans un endroit sûr.
La réparation ou le remplacement du produit défectueux n'a pas pour conséquence de prolonger la durée initiale de garantie. Toutefois, conformément à l'art. L.211-16 du Code de la Consommation, toute période d'immobilisation du produit, pour une remise en état couverte par la garantie, d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir à la date de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Quels sont les appareils électroménagers couverts par la garantie ?
La garantie IKEA de cinq (5) ans couvre tous les appareils électroménagers de l'assortiment cuisines, hors appareils de la série LAGAN qui sont garantis pour une durée de deux (2) ans, achetés chez IKEA à compter du 1er août 2007.

Qui est couvert par la garantie ?
La présente garantie concerne l'acheteur agissant en qualité de consommateur à compter de la date d'achat du produit.

Qui exécutera les prestations dans le cadre de la garantie ?
Le prestataire de services désigné par IKEA fournira l'assistance de son réseau de réparateurs agréés pour vous servir dans le cadre de cette garantie. Pour la mise en œuvre, veuillez vous reporter à la rubrique « Comment nous joindre ».

Que couvre cette garantie ?
La présente garantie IKEA couvre les défauts de construction et de fabrication susceptibles de nuire à une utilisation normale, à compter de la date d'achat chez IKEA par le client. Elle ne s'applique que dans le cadre d'un usage domestique.

Les exclusions sont reprises dans la section "Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de cette garantie ?" Les présentes conditions de garantie couvrent les frais de réparation, de pièces de rechange, de main d'œuvre et de déplacement du personnel à domicile pendant une période de cinq (5) ans, ramenée à deux (2) ans sur la série LAGAN, à compter de la date d'achat chez IKEA, sous réserve que les défauts soient couverts et à condition que l'appareil soit disponible pour réparation sans occasionner de dépenses spéciales. Voir aussi "Rappel des dispositions légales". Les pièces remplacées deviennent la propriété de IKEA. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux réparations effectuées sans autorisation du prestataire de services IKEA.

Que ferons-nous pour remédier au problème ?

Dans le cadre de cette garantie, le prestataire de service désigné par IKEA, examinera le produit. Si après vérification, et hormis mise en œuvre de la garantie légale, il est reconnu que votre réclamation est couverte par la présente garantie contractuelle, il sera procédé à la réparation du produit défectueux, ou en cas d'impossibilité de réparation, à son remplacement par le même article ou par un article de qualité et de technicité comparable. Compte tenu des évolutions technologiques, l'article de remplacement de qualité équivalente peut être d'un prix inférieur au modèle acheté. Si aucun article équivalent n'est disponible, et en cas d'impossibilité totale ou partielle de réparation reconnue par le prestataire de IKEA ou son représentant agréé, sous réserve que les conditions d'application de la garantie soient remplies, IKEA procèdera au remboursement total ou partiel de l'appareil reconnu défectueux. Le prestataire de service désigné par IKEA s'engage à tout mettre en œuvre pour apporter une solution rapide et satisfaisante dans le cadre de cette garantie mais ni IKEA, ni le prestataire ne sauraient être tenus pour responsables des cas de forces majeurs, tels que définis par la jurisprudence, susceptibles d'empêcher l'application correcte de la garantie.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert dans le cadre de la présente garantie ?

- L'usure normale et graduelle inhérente aux appareils électroménagers, compte tenu de la durée de vie et du comportement communément admis pour des produits semblables.
- Les dommages engageant la responsabilité d'un tiers ou résultant d'une faute intentionnelle ou dolosive.
- Les dommages résultant du non respect des consignes d'utilisation, d'une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant et/ou aux règles de l'art, notamment en matière de raccordement au réseau électrique, ou aux arrivées d'eau ou de gaz qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié.
- Les dommages tels que, entre autres, le vol, la chute ou le choc d'un objet, l'incendie, la décoloration à la lumière, les brûlures, l'humidité ou la chaleur sèche excessive ou toute autre condition environnementale anormale, les coupures, les éraflures, toute imprégnation par un liquide, les réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion, ou un dégât des eaux résultant entre autres, d'un taux de calcaire trop élevé dans l'eau d'approvisionnement.
- Les pièces d'usure normale dites pièces consommables, comme par exemple les piles, les ampoules, les filtres, les joints, tuyaux de vidange, etc. qui nécessitent un remplacement régulier pour le fonctionnement normal de l'appareil.
- Les dommages aux éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, notamment les rayures, coupures, éraflures, décoloration.
- Les dommages accidentels causés par des corps ou substances étrangers et par le nettoyage et déblocage des filtres, systèmes d'évacuation ou compartiments pour détergent.

- Les dommages causés aux pièces suivantes : verre céramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et d'évacuation, joints, lampes et protections de lampes, écrans, boutons et poignées, chassis et parties de chassis.
- Les frais de transport de l'appareil, de déplacement du réparateur et de main-d'oeuvre relatif à un dommage non garanti ou non constaté par le réparateur agréé.
- Les réparations effectuées par un prestataire de service et /ou un partenaire non agréés, ou en cas d'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine, toute réparation de fortune ou provisoire restant à la charge du client qui supporterait en outre, les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant.
- L'utilisation en environnement non domestique, par exemple usage professionnel ou collectif, ou dans un lieu public.
- Les dommages liés au transport lorsque l'appareil est emporté par le client lui-même ou un prestataire de transport qu'il a lui-même désigné. Lorsque l'appareil est livré par IKEA, les dommages résultant du transport seront pris en charge par IKEA. Le client doit vérifier ses colis et porter IMPERATIVEMENT sur le bon de livraison des RESERVES PRECISES : indication du nombre de colis manquants et/ou endommagés, et description détaillée du dommage éventuel (emballage ouvert ou déchiré, produit détérioré ou manquant, etc.)
- Les coûts d'installation initiaux. Toutefois, si le prestataire de service ou son partenaire agréé procède à une réparation ou un remplacement d'appareil selon les termes de la présente garantie, le prestataire de service ou son partenaire agréé ré-installeront le cas échéant l'appareil réparé ou remplacé.

La garantie reste toutefois applicable aux appareils ayant fait l'objet d'une adaptation dans le respect des rêgles de l'art par un spécialiste qualifié avec des pièces d'origine du fabricant pour une mise en conformité de l'appareil aux spécifications techniques d'un autre pays membre de l'Union Européenne.

Rappel des dispositions légales :
Le fabricant s'engage à garantir la conformité des biens au contrat ainsi que les éventuels vices cachés, conformément aux dispositions légales figurant ci-après, sans que cela ne fasse obstacle à la mise en œuvre de la garantie commerciale ci-dessus consentie lorsque celle-ci est plus étendue que la garantie légale.

« Garantie légale de conformité » (extrait du code de la consommation)

- Art. L. 211-4. « Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »
- Art. L. 211-12. « L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »
- Art. L. 211-5. « Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
– correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
– présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

« De la garantie des défauts de la chose vendue » (extrait du code civil)

- Art. 1641. « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »
- Art. 1648 (1er alinéa). « L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

Où s'applique la présente garantie ?

Sous réserve de conformité aux spécifications techniques et réglementations applicables et propres à chaque pays le cas échéant, les garanties pourront être exercées auprès de l'organisation IKEA locale du pays où le produit est utilisé sur tout le territoire de l'Union Européenne (hors DOM et TOM). Les conditions de garantie, étendues et limites, sont celles applicables sur le marché local. Il est recommandé de se les procurer auprès de l'organisation IKEA locale.

Le Service Après-Vente applicable à vos appareils électroménagers IKEA:

N'hésitez pas à contacter le Service Après-Vente IKEA pour :

1. requérir la mise en oeuvre du service dans le cadre de cette garantie contractuelle ;
2. obtenir des conseils pour l'installation de l'appareil IKEA dans un meuble de cuisine IKEA prévu à cet effet. Le service n'inclut toutefois pas les informations relatives :
   – au montage et à l'installation d'une cuisine complète IKEA;
   – au raccordement au réseau électrique (lorsque l'appareil est fourni sans prise ni câble) et aux arrivées d'eau et de gaz, qui requièrent l'intervention d'un professionnel qualifié
3. obtenir des informations relatives au contenu du manuel utilisateur et aux spécifications de l'appareil IKEA pour un bon fonctionnement de celui-ci.

Pour pouvoir vous apporter la meilleure assistance, assurez-vous d'avoir lu attentivement les instructions de montage et/ou le manuel de l'utilisateur avant de nous contacter.

Comment nous joindre pour la mise en oeuvre de la présente garantie ?

Consultez la dernière page de ce livret pour la liste complète des numéros de téléphone respectifs par pays des contacts désignés par IKEA.

Important Dans le but de vous fournir un service rapide, veuillez utiliser uniquement le numéro de téléphone spécifique à votre pays, donné dans la liste en dernière page de ce livret de garantie. Pour la mise en oeuvre de la garantie, il faut toujours se reporter à la liste des numéros de téléphone repris dans le livret fourni avec l'appareil IKEA correspondant.
Avant de nous appeler, assurez vous de disposer à portée de main la référence IKEA (code à 8 chiffres) correspondant à l'appareil pour lequel vous avez besoin d'assistance.

Important CONSERVEZ IMPERATIVEMENT L'ORIGINAL DE VOTRE TICKET DE CAISSE, FACTURE OU BON DE LIVRAISON AVEC LE LIVRET DE GARANTIE !

Ils vous seront nécessaires comme preuve de l'achat pour vous permettre de bénéficier de la présente garantie, et pour retrouver facilement la désignation et la référence IKEA (code à 8 chiffres) de chaque appareil acheté.

Besoin d'aide supplémentaire ?

Si vous avez des questions supplémentaires sur les conditions d'application des garanties IKEA (étendues et limites, produits couverts), adressez-vous à votre magasin IKEA le plus proche. Adresse et horaires sur le site www.IKEA.fr, dans le catalogue IKEA ou par téléphone au 0825 10 3000 (0,15€/mn).

Indice

Informazioni per la sicurezza 73
Descrizione del prodotto 74
Pannello dei comandi 75
Programmi di lavaggio 77
Uso dell'apparecchiatura 78
Regolazione del decalcificatore dell'acqua 78
Uso del sale per lavastoviglie 79
Uso del brillantante 80
Sistemazione di posate e stoviglie 81
Uso del detersivo 82
Selezione e avvio di un programma di lavaggio 84
Pulizia e cura 84
Cosa fare se… 86
Dati tecnici 88
Installazione 88
Collegamento dell'acqua 89
Collegamento elettrico 90
Considerazioni ambientali 90
GARANZIA IKEA 90

Con riserva di modifiche

⚠ Informazioni per la sicurezza

ⓘ Per la sicurezza dell'utente e per il buon funzionamento dell'apparecchio, è importante leggere attentamente il presente libretto di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso. Conservare sempre queste istruzioni assieme all'apparecchio anche in caso di trasferimento o vendita dell'apparecchio stesso. L'utente deve acquisire dimestichezza con le funzioni e dotazioni di sicurezza dell'apparecchio.

Uso corretto

- Questo apparecchio è destinato solo all'uso domestico.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lavare utensili idonei alla lavastoviglie.
- Non inserire solventi nell'apparecchio. Rischio di esplosione.
- Mettere i coltelli e gli altri utensili appuntiti nel cestello delle posate con la punta rivolta verso il basso. Altrimenti metterli orizzontalmente nel cestello superiore.
- Usare solo prodotti di marca per lavastoviglie (detersivo, sale, brillantante).
- Se si apre la porta mentre l'apparecchio è in funzione, può fuoriuscire vapore caldo. Rischio di scottature.
- Non togliere i piatti dalla lavastoviglie prima del termine del programma di lavaggio.
- Quando il programma di lavaggio è completato, scollegare la spina e chiudere il rubinetto dell'acqua.
- L'apparecchio può essere riparato solo da personale autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Non cercare di riparare da soli l'apparecchio per evitare lesioni e danni. Contattare sempre il centro di assistenza locale.

Sicurezza generale

- Persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o prive di esperienza e conoscenza non dovrebbero utilizzare l'apparecchio. Una persona responsabile della loro sicurezza deve controllare o istruire tali persone per un utilizzo corretto dell'apparecchio.
- Seguire le istruzioni di sicurezza del produttore di detersivo per lavastoviglie per evitare ustioni chimiche a occhi, bocca e gola.
- Non bere l'acqua della lavastoviglie. Potrebbe contenere residui di detersivo.
- Tenere sempre chiusa la porta quando non si utilizza l'apparecchio per evitare di ferirsi e di inciampare.
- Non sedersi o salire in piedi sopra la porta aperta dell'apparecchio.

Per la sicurezza dei bambini

- Solo persone adulte possono utilizzare l'apparecchio. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Conservare i detersivi in un luogo sicuro. Evitare che i bambini tocchino i detersivi.
- Tenere i bambini lontano dalla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.

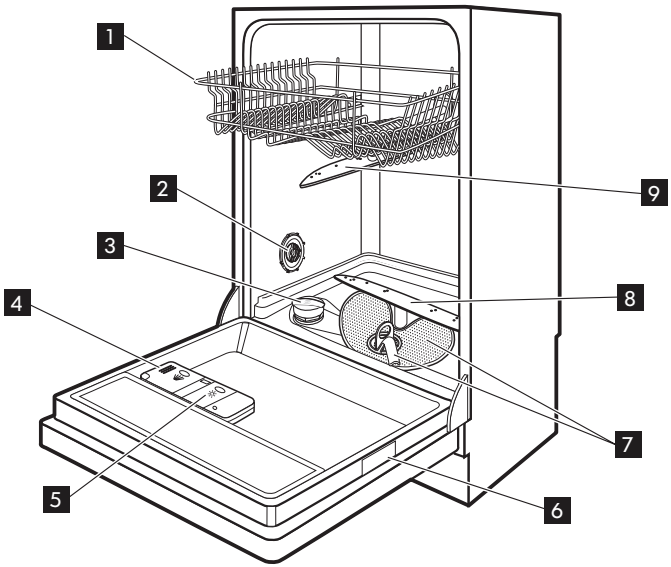
Installazione

- Controllare che la lavastoviglie non presenti danni dovuti al trasporto. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Se necessario, contattare il fornitore.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.
- Gli interventi elettrici devono essere eseguiti da un tecnico qualificato e competente.
- Gli interventi idraulici devono essere eseguiti da un tecnico qualificato e competente.
- Non cambiare le specifiche tecniche né modificare questo prodotto. Rischio di lesioni e danni all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio:
  – se il cavo di rete o i tubi dell'acqua sono danneggiati,
  – se il pannello dei comandi, il piano di lavoro o il basamento presentano danni tali da consentire l'accesso a parti interne dell'apparecchio.

  In caso di dubbi, contattare il centro di assistenza. Fare riferimento all'elenco dei centri di assistenza alla fine del libretto di istruzioni.
- Non forare le pareti laterali della lavastoviglie per evitare di danneggiare i componenti idraulici ed elettrici.

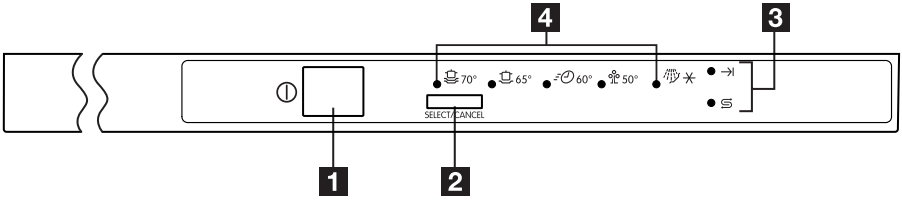
⚠ **Avvertenza** Seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti per i collegamenti elettrici e idraulici.

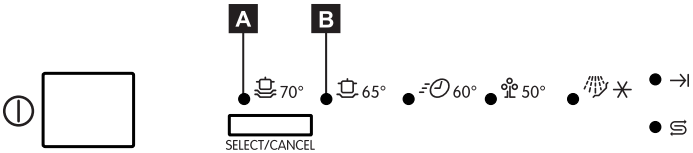
Descrizione del prodotto



1 Cestello superiore
2 Indicatore durezza acqua
3 Scomparto sale
4 Erogatore del detersivo
5 Erogatore del brillantante
6 Targhetta di identificazione
7 Filtri
8 Mulinello inferiore
9 Mulinello superiore

Pannello dei comandi





1 Tasto On/Off
2 Pulsante selezione/cancellazione programma (SELECT/CANCEL)
3 Spie
4 Spie programmi

Spie	
	La spia si accende quando il programma di lavaggio è terminato. Funzioni ausiliarie: • Livello del decalcificatore dell'acqua. • Attivazione/Disattivazione dei segnali acustici. • Allarme in caso di guasto all'apparecchio.
 1)	La spia si accende quando è necessario riempire il contenitore del sale. Fare riferimento al capitolo "Uso del sale per lavastoviglie". La spia del sale può rimanere accesa per alcune ore, senza tuttavia influire sul funzionamento dell'apparecchiatura.

1) La spia è spenta durante i programmi di lavaggio.

Tasto di selezione/annullamento programmi

Usare il tasto di selezione/annullamento programmi per queste operazioni:

- Per impostare il programma di lavaggio. Fare riferimento al capitolo 'Selezione e avvio di un programma di lavaggio'.
- Per impostare il decalcificatore dell'acqua. Fare riferimento al capitolo 'Regolazione del decalcificatore dell'acqua'.
- Attivazione/disattivazione dei segnali acustici. Fare riferimento alla sezione 'Segnali acustici.
- Per annullare un programma di lavaggio in corso. Fare riferimento al capitolo 'Selezione e avvio di un programma di lavaggio'.

Modalità Impostazione

L'apparecchio è in modalità impostazione quando tutte le spie dei programmi sono spente e la spia di fine programma lampeggia.
L'apparecchio deve essere in modalità impostazione per le seguenti operazioni:

– Per impostare un programma di lavaggio.
– Per impostare il livello del decalcificatore dell'acqua.
– Per attivare/disattivare i segnali acustici.

Se la spia di un programma è accesa, annullare il programma e ritornare alla modalità impostazione. Fare riferimento al capitolo 'Selezione e avvio di un programma di lavaggio'.

Spie programmi A e B

Oltre che la funzione di selezione del programma di lavaggio corrispondente queste spie hanno anche altre funzioni:

- Regolazione del livello del decalcificatore dell'acqua.
- Disattivazione/Attivazione dei segnali acustici.

Segnali acustici

Viene emesso un segnale acustico:

- Al termine di un programma di lavaggio.
- Quando l'apparecchio riscontra un malfunzionamento.

L'attivazione dei segnali acustici è impostata in fabbrica.
Per disattivare i segnali acustici procedere nel modo seguente:

1. Accendere l'apparecchio.
2. Verificare che l'apparecchio sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuto il tasto di selezione/annullamento programmi finché la spia programmi A non lampeggia e la spia programmi B non si accende.
4. Premere di nuovo il tasto di selezione/annullamento programmi.
   – La spia programmi A si accende.
   – La spia programmi B inizia a lampeggiare.
5. Attendere finché la spia programmi A non si spegne.
   – La spia programmi B continua a lampeggiare.
   – La spia di fine programma si accende.
   I segnali acustici sono attivati.
6. Premere di nuovo il tasto di selezione/annullamento programmi.
   – La spia di fine programma si spegne.
   I segnali acustici sono disattivati.
7. Spegnere l'apparecchio per memorizzare l'operazione.

Per attivare i segnali acustici procedere nel modo seguente:

1. Seguire la procedura precedente finché non si accende la spia di fine programma.

Programmi di lavaggio

Programmi di lavaggio

Programma	Grado di sporco	Tipo di carico	Descrizione del programma
Intenso	Sporco intenso	Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 70°C 2 risciacqui intermedi Risciacquo finale Asciugatura
Normale	Sporco normale	Stoviglie miste, posate e pentole	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 65°C 2 risciacqui intermedi Risciacquo finale Asciugatura
Breve 1)	Sporco normale o leggero	Stoviglie e posate	Lavaggio principale fino a 60°C Risciacquo finale
Eco 2)	Sporco normale	Stoviglie e posate	Prelavaggio Lavaggio principale fino a 50°C 1 risciacquo intermedio Risciacquo finale Asciugatura
Risciacquo	Qualsiasi	Carico parziale (da completare successivamente nel corso della giornata)	1 risciacquo a freddo (per impedire che i residui di cibo si attacchino alle stoviglie). Con questo programma non è necessario il detersivo.

1) Ideale come programma quotidiano per un carico ridotto. Ideale per le esigenze di una famiglia di 4 persone che desidera inserire solo stoviglie e posate della prima colazione e della cena.
2) Programma di prova a fini normativi. Programma di lavaggio economico. Fare riferimento all'opuscolo separato per i risultati del test. Disponibile solo in 3 lingue (inglese, francese, tedesco) esclusivamente a fini normativi.

Consumi (per un ciclo di lavaggio completo)

Programma	Durata programma (minuti)	Consumo di energia elettrica (kWh)	Consumo d'acqua (litri)
	65-75	1,5-1,7	18-20
	100-110	1,4-1,5	18-20
	30	0,8	8
1)	120-130	0,8-0,9	12-13

Programma	Durata programma (minuti)	Consumo di energia elettrica (kWh)	Consumo d'acqua (litri)
	11	0,1	5

1) La durata di questo programma di lavaggio è più lunga delle altre perché le fasi di asciugatura e lavaggio sono prolungate.

Questi valori dipendono dalla pressione e dalla temperatura dell'acqua, dalle variazioni dell'alimentazione elettrica e dalla quantità di piatti.

Uso dell'apparecchiatura

Fare riferimento alle seguenti istruzioni per ciascun punto della procedura:

1. Verificare che il livello del decalcificatore sia corretto per la durezza locale dell'acqua. Se necessario, impostare il decalcificatore dell'acqua.
2. Riempire il contenitore del sale con sale per lavastoviglie.
3. Riempire l'erogatore del brillantante con brillantante.
4. Mettere posate e piatti nella lavastoviglie.
5. Impostare il programma corretto per il tipo di carico e il grado di sporcizia.
6. Riempire l'erogatore del detersivo con un quantitativo corretto di detersivo.
7. Avviare il programma di lavaggio.

Se si utilizzano pastiglie combinate, fare riferimento al capitolo 'Uso del detersivo'.

Regolazione del decalcificatore dell'acqua

Il decalcificatore dell'acqua elimina dalla rete idrica i sali minerali che possono compromettere il buon funzionamento dell'apparecchio.
La durezza dell'acqua è misurata in scale equivalenti:

- scala tedesca (dH°).
- scala francese (°TH).
- mmol/l (millimol per litro, unità internazionale di durezza dell'acqua).
- Clark.

Regolare il decalcificatore in base alla durezza locale dell'acqua. Se necessario, contattare l'ente erogatore locale.

Durezza dell'acqua				Impostazione della durezza dell'acqua	
°dH	°TH	mmol/l	Clark	manuale	elettronica
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2	5

Durezza dell'acqua				Impostazione della durezza dell'acqua	
°dH	**°TH**	**mmol/l**	**Clark**	**manuale**	**elettronica**
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 [1)]	1 [1)]

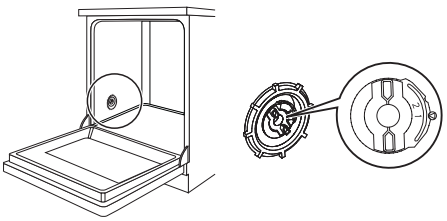
1) Non è richiesto l'uso di sale.

ⓘ Impostazione manuale ed elettronica del livello del decalcificatore.

Regolazione manuale

L'apparecchio viene impostato in fabbrica nella posizione 2.

1 **2**



Impostare l'interruttore nella posizione 1 o 2.

Regolazione elettronica

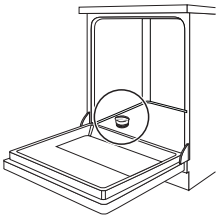
Il decalcificatore dell'acqua viene impostato in fabbrica nella posizione 5.

1. Accendere l'apparecchio.
2. Verificare che l'apparecchio sia in modalità impostazione.
3. Premere e tenere premuto il tasto di selezione/annullamento programmi.
4. Rilasciare il tasto di selezione/annullamento programmi quando la spia programmi A inizia a lampeggiare e la spia programmi B si accende.
5. Attendere finché la spia programmi B non si spegne.
   – La spia programmi A inizia a lampeggiare.
   – La spia di fine programma inizia a lampeggiare.
6. Premere una volta il tasto di selezione/annullamento programmi.
   – La spia programmi A inizia a lampeggiare.
   – È attivata la funzione di impostazione del decalcificatore dell'acqua.
   – La spia di fine programma lampeggia per indicare il livello del decalcificatore dell'acqua.
   Esempio: 5 lampeggi, pausa, 5 lampeggi, pausa, ecc. = livello 5
7. Premere una volta il tasto di selezione/annullamento programmi per aumentare il livello del decalcificatore dell'acqua di una posizione.
8. Premere il tasto On/Off per memorizzare l'operazione.

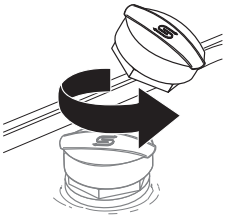
Uso del sale per lavastoviglie

⚠ **Attenzione** Utilizzare solo sale per lavastoviglie. Altri tipi di sale possono danneggiare il decalcificatore.

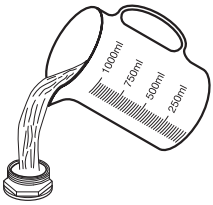
1



2

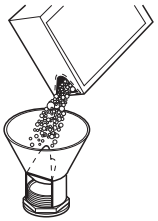


3



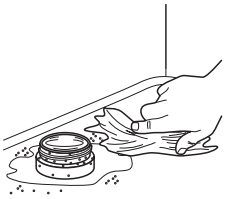
Versare 1 litro di acqua all'interno del contenitore del sale (solo la prima volta).

4



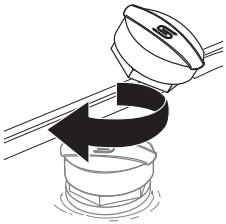
Riempire il contenitore del sale con 1,5-1,7 kg di sale. Usare l'imbuto per il sale in dotazione.

5



Assicurarsi che non vi sia spandimento di sale all'esterno del contenitore.

6



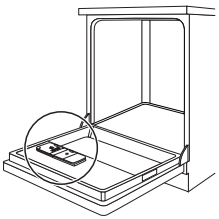
ⓘ È normale che l'acqua fuoriesca dal contenitore quando si riempie con il sale.

Uso del brillantante

⚠ **Attenzione** Usare solo brillantanti di marca per lavastoviglie.

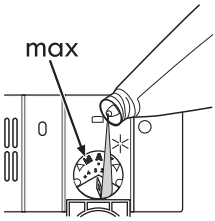
Riempire l'erogatore del brillantante procedendo nel modo seguente:

1

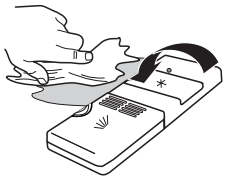


2

3

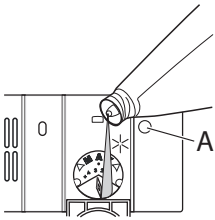


4



Riempire quando la spia del brillantante (**A**) diventa chiara.

5



⚠ **Attenzione** Non introdurre nella vaschetta del brillantante altre sostanze (per es. detergenti per lavastoviglie, detersivi liquidi), in caso contrario si potrebbe danneggiare l'apparecchiatura.

Regolazione del quantitativo di brillantante

Il dosatore del brillantante è preimpostato dalla fabbrica in posizione 3.
Per aumentare o ridurre il dosaggio, fare riferimento al capitolo "Cosa fare se..."

Sistemazione di posate e stoviglie

Consigli e suggerimenti pratici

⚠ **Attenzione** Utilizzare l'apparecchio solo per lavare utensili idonei alla lavastoviglie.

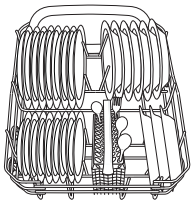
Non utilizzare l'apparecchio per lavare oggetti che possano assorbire acqua (spugne, strofinacci ecc.).

- Prima di caricare posate e piatti, procedere nel modo seguente:
  - Eliminare eventuali residui di cibo.
  - Ammorbidire i residui di bruciato nei tegami.
- Mentre si caricano posate e piatti, procedere nel modo seguente:
  - Caricare utensili cavi (per es. tazze, bicchieri e padelle) con l'apertura rivolta verso il basso.
  - Verificare che l'acqua non si fermi nel contenitore o in una sua parte concava.
  - Controllare che posate e stoviglie non siano le une dentro alle altre.
  - Controllare che posate e stoviglie non coprano altri oggetti.
  - Verificare che i bicchieri non si tocchino l'un l'altro.
  - Mettere gli utensili di piccole dimensioni nel cestello delle posate.
- Oggetti in plastica e padelle con fondo antiaderente tendono a trattenere maggiormente le gocce d'acqua. Gli oggetti in plastica non si asciugano altrettanto rapidamente quanto quelli in porcellana o acciaio.
- Mettere gli utensili leggeri nel cestello superiore. Controllare che non si possano muovere.

⚠ **Attenzione** Controllare che i mulinelli possano ruotare liberamente prima di avviare un programma di lavaggio.

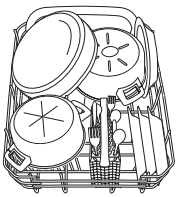
⚠ **Avvertenza** Chiudere sempre la porta dopo avere caricato e scaricato la lavastoviglie. Lasciare aperto la porta può essere pericoloso.

1

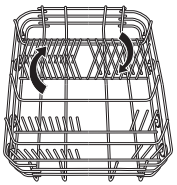


Sistemare piatti e coperchi di grandi dimensioni nelle parti più esterne del cestello inferiore.

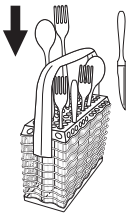
2

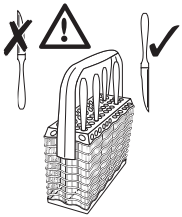


3

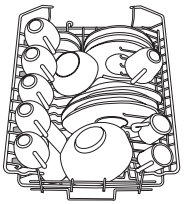


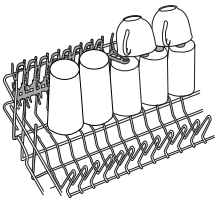
Le file dei supporti nel cestello inferiore possono essere abbassate per caricare pentole, padelle e insalatiere.





ⓘ Usare il separatore del cestello portaposate. Se le dimensioni delle posate impediscono l'uso del separatore, toglierlo.





Disporre gli oggetti in modo che l'acqua possa raggiungere tutte le superfici (sinistra). Per gli oggetti più lunghi, sollevare le griglie portatazze (destra).

Regolazione dell'altezza del cestello superiore

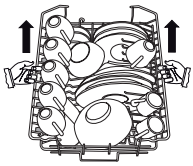
Se si mettono piatti di grandi dimensioni nel cestello inferiore, prima spostare il cestello superiore in una posizione più alta.
Altezza massima delle stoviglie nel:

- Cestello superiore.
  - Posizione più alta: 20 cm.
  - Posizione più bassa: 24 cm.
- Cestello inferiore.
  - Posizione più alta: 31 cm.
  - Posizione più bassa: 27 cm.

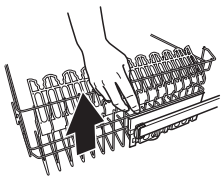
Per modificare la posizione del cestello superiore, procedere nel modo seguente:

1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevarlo attentamente dai due lati fino a quando il meccanismo è impegnato ed il cestello è stabile.

1



2



Per spostare il cestello superiore nella posizione più bassa, procedere nel modo seguente:

1. Estrarre il cestello fino all'arresto.
2. Sollevarlo attentamente afferrandolo dai due lati verso l'alto.
3. Impegnare il meccanismo e far ricadere lentamente il cestello indietro.

⚠ **Attenzione**

- Non sollevare o abbassare il cestello su un solo lato.
- Quando il cestello è nella posizione più alta, non utilizzare le griglie portatazze.

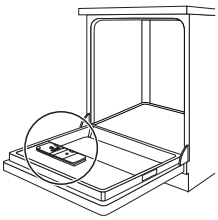
Uso del detersivo

ⓘ Usare solo detersivi specifici per lavastoviglie (in polvere, liquidi o in pastiglie).
Seguire le istruzioni riportate sulla confezione:

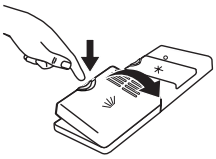
- Dosaggio consigliato dal produttore.
- Consigli per la conservazione.

Non utilizzare un quantitativo di detersivo maggiore di quello indicato per non danneggiare l'ambiente.

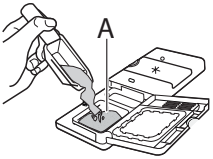
1



2

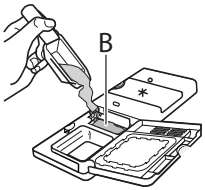


3



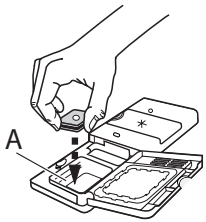
Versare il detersivo nell'apposito contenitore (A).

4



Se si esegue un programma di lavaggio con fase di prelavaggio, versare una piccola quantità di detersivo anche nello scomparto del detersivo per il prelavaggio (B).

5



6

Uso di pastiglie combinate

Mettere la pastiglia di detersivo nell'erogatore (A).

Le pastiglie contengono:
- detersivo
- brillantante
- altri additivi per il lavaggio.

Procedere nel modo seguente se si utilizzano pastiglie combinate:

1. Verificare che le pastiglie siano idonee per la durezza dell'acqua locale. Seguire le istruzioni del produttore.
2. Impostare il livello più basso di durezza dell'acqua e del dosaggio di brillantante.

ⓘ Non è necessario riempire il contenitore del sale e l'erogatore del brillantante.

Se i risultati di asciugatura non sono soddisfacenti, procedere nel modo seguente:

1. Riempire l'erogatore del brillantante con brillantante.
2. Impostare il dosaggio del brillantante sulla posizione 2.

Per utilizzare nuovamente detersivo in polvere, procedere nel modo seguente:

1. Riempire il contenitore del sale e l'erogatore del brillantante.
2. Impostare il decalcificatore al livello più alto.
3. Eseguire un programma di lavaggio senza piatti.
4. Regolare il livello del decalcificatore. Fare riferimento al capitolo 'Regolazione del decalcificatore dell'acqua'.
5. Regolare il dosatore del brillantante.

ⓘ Detersivi di marca diversa si sciolgono in tempi differenti. Alcune pastiglie combinate non garantiscono ottimi risultati di pulizia nei programmi brevi. Per eliminare completamente il detersivo, usare programmi di lavaggio lunghi con il detersivo in pastiglie.

Selezione e avvio di un programma di lavaggio

ⓘ Impostare il programma di lavaggio con la porta socchiusa. Il programma di lavaggio incomincia solo dopo la chiusura della porta. Fino a quel momento è possibile modificare le impostazioni.

Procedere nel modo seguente per impostare e avviare un programma di lavaggio:
1. Accendere l'apparecchio.
2. Verificare che l'apparecchio sia in modalità impostazione.
3. Premere diverse volte il tasto di selezione/annullamento programmi per impostare il programma di lavaggio. Fare riferimento al capitolo 'Programmi di lavaggio'.
   – La spia del programma si accende.
4. Chiudere la porta.
   – Il programma di lavaggio inizia automaticamente.

ⓘ Non è possibile modificare un programma di lavaggio in corso. Annullare il programma di lavaggio.

⚠ **Avvertenza** Interrompere o annullare un programma di lavaggio solo se effettivamente necessario.

⚠ **Attenzione** Aprire la porta con attenzione. Può fuoriuscire vapore caldo.

Annullamento di un programma di lavaggio
1. Premere e tenere premuto il tasto di selezione/annullamento programmi per circa 3 secondi.
   – La spia programmi si spegne.
   – La spia di fine programma inizia a lampeggiare.
2. Rilasciare il tasto di selezione/annullamento programmi per annullare il programma di lavaggio.

A questo punto è possibile:
1. Spegnere l'apparecchio.
2. Impostare un nuovo programma di lavaggio.

Riempire l'erogatore del detersivo prima di impostare un nuovo programma di lavaggio.

Interruzione di un programma di lavaggio

Aprire la porta.
- Il programma si ferma.

Chiudere la porta.
- Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto.

Termine del programma di lavaggio

Spegnere l'apparecchio in queste condizioni:
- L'apparecchio si ferma automaticamente.
- Il termine del programma è segnalato da segnali acustici.

1. Aprire la porta.
   – La spia di fine programma si accende.
   – La spia del programma è fissa.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Per migliori risultati di asciugatura, lasciare lo sportello socchiuso per alcuni minuti prima di togliere i piatti dalla lavastoviglie.

Lasciare raffreddare i piatti prima di estrarli dalla lavastoviglie. Le stoviglie calde sono più facilmente danneggiabili.

Scaricare la lavastoviglie
- Vuotare prima il cestello inferiore e quindi quello superiore.
- Può rimanere dell'acqua di condensa sulle pareti interne e sulla porta dell'apparecchio. L'acciaio si raffredda più rapidamente dei piatti.

Pulizia e cura

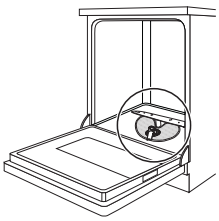
⚠ **Avvertenza** Spegnere l'apparecchio prima di pulirle i filtri.

Pulizia dei filtri

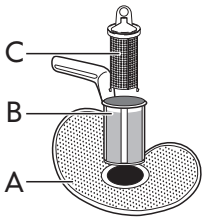
Importante Non utilizzare l'apparecchio senza i filtri. Controllare che i filtri siano stati installati correttamente. Un montaggio non corretto dei filtri determina risultati di

lavaggio non soddisfacenti e può danneggiare l'apparecchio.

1

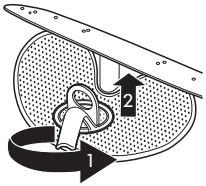


2



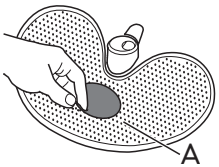
Lavare accuratamente i filtri A, B e C sotto acqua corrente.

3



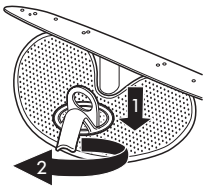
Per rimuovere i filtri B e C, ruotare il manico di circa 1/4 di giro in senso antiorario.

4



Estrarre il filtro piatto A dal fondo della lavastoviglie.

5



Rimontare il sistema di filtraggio in posizione. Per bloccare il sistema di filtraggio, ruotare il manico in senso orario fino a bloccarlo in posizione.

Importante Non rimuovere i mulinelli.

Se i fori dei mulinelli sono intasati, rimuovere i residui di sporco con uno stecchino da cocktail.

Periodi di inutilizzo prolungati

Procedere nel modo seguente se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per lunghi periodi di tempo:

1. Scollegare la spina dalla presa di corrente.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Tenere aperta la porta per impedire la formazione di odori sgradevoli.
4. Tenere pulito l'interno dell'apparecchio (soprattutto i filtri).

Pulizia esterna

Pulire le superfici esterne dell'apparecchio e il pannello dei comandi con un panno morbido inumidito. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive o solventi (acetone, trielina, ecc.).

Precauzioni antigelo

⚠ **Attenzione** Non collocare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura possa scendere al di sotto di 0 °C. Il produttore non è responsabile di eventuali danni dovuti al gelo.

Se ciò non fosse possibile, svuotare l'apparecchio e chiudere la porta. Scollegare il tubo di carico dell'acqua e vuotarlo completamente.

Cosa fare se…

La lavastoviglie non si avvia o si blocca durante il funzionamento.
In caso di malfunzionamento, cercare dapprima di risolvere il problema senza contattare l'assistenza tecnica. Qualora non sia possibile trovare una soluzione al problema, contattare il rivenditore o il centro di assistenza locale.

Problema	Possibile causa	Soluzione
• La spia del programma in corso lampeggia in modo continuo. • Segnale acustico intermittente. • 1 lampeggio della spia di fine programma. Malfunzionamento: La lavastoviglie non carica acqua.	Il rubinetto dell'acqua è bloccato o intasato dal calcare.	Pulire il rubinetto dell'acqua.
	Il rubinetto dell'acqua è chiuso.	Aprire il rubinetto dell'acqua.
	Il filtro nella valvola di ingresso dell'acqua è bloccato.	Pulire il filtro.
	Il raccordo della valvola di ingresso dell'acqua non è corretto. Il tubo può essere piegato o schiacciato.	Controllare che il raccordo sia corretto.
• La spia del programma in corso lampeggia in modo continuo. • Segnale acustico intermittente. • 2 lampeggi della spia di fine programma. Malfunzionamento: La lavastoviglie non scarica l'acqua.	Lo scarico è ostruito.	Pulire lo scarico.
	Il raccordo del tubo di ingresso dell'acqua non è corretto. Il tubo può essere piegato o schiacciato.	Controllare che il raccordo sia corretto.
• La spia del programma in corso lampeggia in modo continuo. • Segnale acustico intermittente. • 3 lampeggi della spia di fine programma. Malfunzionamento: Il dispositivo anti-allagamento è attivato.	Chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il centro di assistenza locale.	
Malfunzionamento: Il programma non si avvia.	La porta dell'apparecchio non è chiusa.	Chiudere la porta.

Problema	Possibile causa	Soluzione
	La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente.	Inserire la spina di alimentazione elettrica.
	Un fusibile domestico è bruciato.	Sostituire il fusibile.

Una volta effettuati questi controlli, accendere l'apparecchio. Il programma riprende dal punto in cui era stato interrotto. In caso di ricomparsa del malfunzionamento, contattare il centro di assistenza locale.

Quando i risultati del lavaggio non sono soddisfacenti:

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le stoviglie non sono pulite	Il programma di lavaggio selezionato non è corretto per il tipo di carico e il grado di sporcizia.	Impostare un programma di lavaggio diverso.
	I cestelli non sono stati caricati correttamente per cui l'acqua non raggiunge tutte le superfici.	Caricare correttamente i cestelli.
	I mulinelli non girano liberamente, per la sistemazione non corretta delle stoviglie.	Controllare che posate e stoviglie non blocchino i mulinelli.
	I filtri sono sporchi o non sono installati correttamente.	Controllare che i filtri siano puliti e installati correttamente.
	È stata utilizzata una dose insufficiente di detersivo o non è stato messo affatto.	Controllare che il quantitativo di detersivo nell'erogatore del detersivo sia corretto.
Macchie di calcare sulle stoviglie	Il contenitore del sale è vuoto.	Riempire il contenitore del sale con sale.
	Il decalcificatore è regolato su un livello sbagliato.	Impostare il decalcificatore.
	Il tappo del contenitore del sale non è chiuso correttamente.	Assicurarsi che il contenitore del sale sia chiuso correttamente.
Le stoviglie sono bagnate e opache	Non è stato utilizzato il brillantante.	Impostare il dosaggio del brillantante.
	L'erogatore del brillantante è vuoto.	Riempire l'erogatore del brillantante.
Bicchieri e stoviglie presentano striature, macchie biancastre o una patina bluastra	Dosaggio scorretto del brillantante.	Ridurre il dosaggio del brillantante.
Bicchieri e stoviglie presen-	Dosaggio scorretto del brillantante.	Aumentare il dosaggio del brillantante.

Problema	Possibile causa	Soluzione
tano macchie dovute all'asciugatura di gocce d'acqua	La causa potrebbe essere il detersivo.	Utilizzare un tipo di detersivo diverso.

Dati tecnici

Dimensioni	Larghezza (cm)	44,6
	Altezza (cm)	81,8-89,8
	Profondità (cm)	55,0
Pressione di carico dell'acqua [1]	Minima Massima	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Capacità (coperti)	9	
Classe energetica	A	
Classe di lavaggio	A	
Classe di asciugatura	A	
Rumorosità (dB(A))	50	
Consumo energetico medio annuale (kWh) [2]	176	
Consumo di acqua medio annuale (litri) [2]	2860	

1) Se la pressione locale è inferiore o superiore, contattare il centro di assistenza.
2) I dati sono basati sul programma di lavaggio a fini normativi presupponendo 220 cicli all'anno.

ⓘ Le informazioni sulla connessione elettrica, la tensione e la potenza complessiva sono fornite sulla targhetta dati applicata sullo spigolo interno della porta della lavastoviglie.

Installazione

⚠ **Attenzione** Seguire le istruzioni per il montaggio per effettuare l'installazione.

⚠ **Avvertenza** Verificare che la spina sia staccata dalla presa elettrica durante l'installazione.

Collocare l'apparecchio sul pavimento e installarlo sotto un ripiano (piano di lavoro della cucina o lavello).

Se sono necessarie riparazioni, l'apparecchio deve essere facilmente accessibile al tecnico.
Collocare l'apparecchio vicino ad un rubinetto dell'acqua e ad uno scarico.
Per la ventilazione della lavastoviglie sono necessarie soltanto aperture per il riempimento dell'acqua, lo scarico dell'acqua e il cavo d'alimentazione.

Collegamento dell'acqua

ⓘ Questo apparecchio è dotato di una speciale valvola di ingresso per l'arresto dell'acqua chiamata aqualock.

Tubo di ingresso

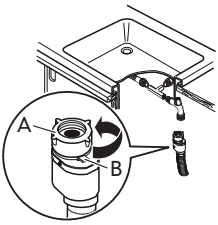
Collegare l'apparecchio ad un rubinetto dell'acqua calda (max. 60°) o fredda.
Se l'acqua calda proviene da fonti alternative di energia ecologiche (per esempio da pannelli solari o fotovoltaici e impianti eolici), utilizzare l'acqua calda per diminuire il consumo energetico.
Collegare il tubo di ingresso a un rubinetto dell'acqua con filettatura esterna di 3/4".

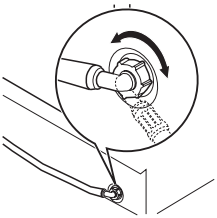
⚠ **Attenzione** Non utilizzare tubi di apparecchi usati.

⚠ **Attenzione** Se si collega l'apparecchio a tubi nuovi o a tubi non usati per lungo tempo, consigliamo di fare scorrere l'acqua per alcuni minuti prima di collegare il tubo di ingresso.

Valvola di ingresso Aqualock

Il tubo di ingresso è resistente all'alta pressione. Può sopportare una pressione fino a 6 MPa. La parte esterna del tubo di ingresso è ricoperta con una guaina protettiva. Se il tubo interno si rompe, l'acqua al suo interno diventa scura. La si può vedere attraverso la speciale guaina trasparente. Chiudere immediatamente il rubinetto dell'acqua e contattare il centro di assistenza locale.





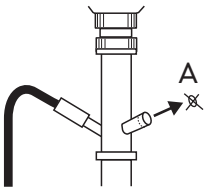
La valvola di ingresso aqualock è installata con un dispositivo di sicurezza per impedirne un allentamento accidentale. Per scollegare il tubo:

- Premere la leva (**B**).
- Ruotare in senso antiorario l'anello di sicurezza (**A**).

Se necessario, ruotare verso sinistra o destra il tubo di ingresso. Serrare correttamente il controdado per impedire perdite d'acqua.

ⓘ Se si usa una prolunga del tubo di ingresso, la lunghezza totale non deve essere maggiore di 4 metri.

Tubo di scarico



Se si collega il tubo di scarico ad un rubinetto posto sotto al lavello, togliere la membrana in plastica (A). In caso contrario, l'accumulo di residui di alimenti può bloccare il rubinetto del tubo di scarico.

⚠ **Attenzione** Assicurarsi che gli attacchi dell'acqua siano ben serrati per impedire perdite d'acqua.

Collegamento elettrico

⚠ **Avvertenza** Il produttore non è responsabile qualora non siano applicate queste precauzioni di sicurezza.
Mettere a terra l'apparecchio conformemente alle precauzioni di sicurezza.
Assicurarsi che la tensione e l'alimentazione elettrica corrispondano alla tensione e al tipo di alimentazione riportate nella targhetta della lavastoviglie.
Utilizzare sempre una presa antishock elettrico correttamente installata.
Non utilizzare prese multiple, connettori e prolunghe. Questi componenti possono determinare un rischio di incendio.
Non cambiare mai il cavo elettrico da soli. Contattare il centro di assistenza.
Controllare che la presa sia accessibile dopo l'installazione.
Non staccare mai la spina tirando il cavo. Tirare solo la spina.

CE

Questo apparecchio è conforme alle direttive CEE.

Considerazioni ambientali

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Materiali di imballaggio

I materiali contrassegnati con il simbolo sono riciclabili. Smaltire l'imballaggio in contenitori di raccolta idonei per il riciclaggio.

Prima dello smaltimento dell'apparecchio

⚠ **Avvertenza** Per smaltire l'apparecchio procedere nel modo seguente:

- Togliere la spina dalla presa.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Eliminare i dispositivi di chiusura. Queste azioni sono intese ad impedire che i bambini possano restare chiusi accidentalmente all'interno dell'apparecchio. Rischio di soffocamento.

GARANZIA IKEA

Validità della garanzia

La presente garanzia è valida per cinque (5) anni a partire dalla data di acquisto originale del Vostro elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. Per gli elettrodomestici LAGAN, la garanzia è di due (2) anni soltanto. Lo scontrino originale è indispensabile come ricevuta d'acquisto. Una riparazione effettuata nell'ambito della garanzia non estende il periodo di garanzia per l'elettrodomestico o per i nuovi pezzi di ricambio.

Elettrodomestici non coperti dalla garanzia IKEA di cinque (5) anni

La garanzia IKEA di cinque anni non è valida per gli elettrodomestici con il nome LAGAN e tutti gli elettrodomestici acquistati presso un punto vendita IKEA prima dell'1 agosto 2007.

Chi fornisce il servizio ai clienti?

L'assistenza ai clienti sarà garantita dal fornitore del servizio nominato da IKEA attraverso la propria organizzazione o la propria rete di partner di assistenza autorizzati.

Cosa copre la garanzia?
La garanzia copre gli eventuali difetti legati ai materiali e o alla costruzione dell'elettrodomestico ed è valida a partire dalla data di acquisto dell'elettrodomestico presso un punto vendita IKEA. La garanzia è valida solo su elettrodomestici destinati all'impiego domestico. Le eccezioni sono descritte alla voce "Cosa non copre la garanzia". Nel periodo di validità della garanzia, il fornitore del servizio nominato da IKEA sosterrà i costi per la riparazione, i pezzi di ricambio, la manodopera e le trasferte del personale di manutenzione, ammesso che il prodotto possa essere riparato senza costi troppo elevati e che il difetto legato ai materiali o alla costruzione rientri nella copertura dell garanzia. Queste condizioni sono conformi alle direttive EU (N. 99/44/CE) e alle norme e disposizioni locali applicabili. Le parti sostituite diventeranno di proprietà di IKEA.

Come interverrà IKEA per risolvere il problema?
Il fornitore del servizio nominato da IKEA esaminerà il prodotto e deciderà a propria esclusiva discrezione se lo stesso rientra nella copertura della garanzia. In caso affermativo, il fornitore del servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato provvederà a propria esclusiva discrezione a riparare il prodotto difettoso o a sostituirlo con un prodotto uguale o equivalente.

Cosa non copre la garanzia
- Normale usura.
- Danni provocati deliberatamente o per negligenza e danni provocati dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento, da un'installazione non corretta o dal collegamento a un voltaggio errato. Danni provocati da reazioni chimiche o elettrochimiche, ruggine, qualità dell'acqua (per esempio presenza di eccessivo calcare nelle condutture idriche), eventi atmosferici o condizioni ambientali anomale.
- Parti soggette ad usura, per esempio batterie e lampadine.
- Danni a parti decorative e non funzionali che non influiscono sul normale utilizzo dell'elettrodomestico, per esempio graffi e variazioni di colore.
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo
- Danni a parti come vetroceramica, accessori, cesti per stoviglie e posate, tubi di alimentazione e scarico, guarnizioni, lampadine e relative coperture, schermi, pomelli, rivestimenti e parti di rivestimenti o involucri, salvo qualora si possa provare che tali danni sono stati causati da difetti di produzione.
- Casi in cui non siano rilevati difetti durante la visita di un tecnico.
- Riparazioni non effettuate dal fornitore del servizio nominato da IKEA o da un partner di assistenza autorizzato o riparazioni in cui siano state utilizzate parti non originali.
- Riparazioni causate da installazione impropria o non conforme alle specifiche.
- Uso dell'elettrodomestico in ambiente non domestico, per esempio per uso professionale o commerciale.
- Danni dovuti al trasporto. In caso di trasporto effettuato dal cliente presso la propria abitazione o un altro recapito, IKEA non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni verificatisi durante il trasporto. Tuttavia, se il trasporto presso il recapito del cliente è effettuato da IKEA, gli eventuali danni dovuti al trasporto rientreranno nella presente garanzia.
- Costo di installazione iniziale dell'apparecchiatura IKEA. Se un fornitore di servizio nominato da IKEA o un suo partner di assistenza autorizzato effettua una riparazione o sostituzione dell'apparecchiatura nell'ambito della garanzia, il fornitore o il partner di assistenza dovrà provvedere anche alla reinstallazione dell'apparecchiatura riparata o all'installazione dell'apparecchiatura sostitutiva, se necessario.

Tali limitazioni non si applicano a lavori eseguiti a regola d'arte da personale qualificato e con l'uso di parti originali per adattare l'elettrodomestico alle norme di sicurezza di un'altra nazione dell'UE.

Applicabilità delle leggi nazionali

La garanzia IKEA conferisce al cliente diritti legali specifici in aggiunta ai diritti previsti dalla legge e variabili a seconda dei paesi.

Area di validità

Per gli elettrodomestici acquistati in una nazione UE e trasferiti in un'altra nazione UE, i servizi saranno forniti in base alle condizioni di garanzia applicabili nella nuova nazione. L'obbligo di fornire il servizio in base alle condizioni della garanzia sussiste solo se:

- l'elettrodomestico è conforme alle specifiche tecniche del paese in cui è richiesta l'applicazione della garanzia;
- l'elettrodomestico è conforme e installato conformemente alle Istruzioni di montaggio e alle informazioni per la sicurezza contenute nel Manuale d'uso;

Servizio Assistenza dedicato agli elettrodomestici IKEA:

Non esitate a contattare il Servizio Assistenza IKEA per:

1. usufruire della garanzia;
2. chiedere chiarimenti sull'installazione degli elettrodomestici IKEA nei mobili da incasso specifici di IKEA. Il servizio non fornirà assistenza o chiarimenti in merito a:
   – installazione di cucine complete IKEA;
   – collegamenti elettrici (se l'apparecchio è fornito senza cavi e spine), allacciamenti idraulici e collegamenti all'impianto del gas che devono essere eseguiti da un tecnico di assistenza autorizzato.
3. chiedere chiarimenti sul contenuto del manuale d'uso e su specifiche dell'elettrodomestico IKEA.

Per garantirvi la migliore assistenza, Vi preghiamo di leggere attentamente le Istruzioni di montaggio e/o il Manuale d'uso prima di contattarci.

Come contattarci se avete bisogno del nostro intervento

Consultare l'elenco completo dei fornitori di servizio IKEA e dei relativi numeri di telefono nell'ultima pagina del presente manuale.

Importante Per garantirVi un servizio più rapido, raccomandiamo di utilizzare i numeri di telefono elencati alla fine del presente manuale. Quando richiedete assistenza, fate sempre riferimento ai codici specifici dell'elettrodomestico che trovate nel presente manuale. Prima di contattarci, assicurateVi di avere a portata di mano il codice prodotto IKEA (8 cifre) relativo all'elettrodomestico per il quale richiedete assistenza.

Importante CONSERVATE LO SCONTRINO! E' la Vostra prova di acquisto ed è necessario esibirlo per poter usufruire della garanzia. Sullo scontrino sono riportati anche il nome e il codice (a 8 cifre) dell'elettrodomestico IKEA che avete acquistato.

Vi serve altro aiuto?

Per ulteriori domande non inerenti il servizio assistenza sulle apparecchiature, contattare il più vicino punto vendita IKEA. Vi preghiamo di leggere attentamente la documentazione dell'apparecchiatura prima di contattarci.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	0700 10 218	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man.-fre. 09.00-20.00 lør. 09.00-16.00 1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden
Deutschland	01803-334532	(0,09 € / Min.*) * aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunkpreise abweichend	8 bis 20 Werktage
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 and/or 0900 BEL IKEA	"0,10 EUR/min (niet lokaal) Incl. BTW"	ma-vr 9.00-21.00 zat 9.00-20.00 zon 9.00-18.00
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	zum Ortstarif	8 bis 20 Werktage
Polska	012 297 8787	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	0212121224	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	0207 85 1000	Kotimaan puhelun hinta	arkipäivisin 8.00-20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30-20.00 lör-sön 9.30-18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміськи дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays

117940441-00-072010

© Inter IKEA Systems B.V. 2008 AA-401705-2